

Xcarta San Pablo Huantü

Çatzoknilh Romanos

Xlihuak xcarta huantü San Pablo tzokli, xliçana pi xman huá umá huantü luu lhuhua talacapaścacni çalimalkhchuhuiniy cristianos huantü aya talipahuán Cristo laqui atzinú akstítum natalipahuán y natalatamay lata lácu xlá xtapaxuhuán.

San Pablo lacatancs quincahuaniyán nac umá likalhtahuaka pi cati-huankochá cristiano, chuná huantü judío y xtalakapasa xlimapeksín Dios osuchí huantü ni judío y ni xtalakapasa, huak çakchiphuiliñit talakalhín. Xlacata tlan natamakxtektayay tamá talakalhín xlacasquinca pi Dios namatzankenaniy y nacalimaxtuy cumu la ti nítu kalhiy xtalakalhín nac xlacatín. Umá laktáxtut huá likalhiyáhu caj xpalacata nalipahuanáhu Quimpuchinacán Jesucristo huantü xliçanaj Xkahuasa Dios.

San Pablo huá luu ticatzóknilh umá tastacyahu amakqlh cristianos huantü aya xtalipahuán Cristo amá xamakán quilhtamacú y xtahuilánalh nac xacachiquín Roma, pero umá xtachuhuín na luu quincalimacuaniyán xlihuak cristianos huantü lamánáhu çalacchú quilhtamacú. Caj xlacata nalipahuanáhu Cristo y çanajlayáhu pi huá xokónulh xlihuak quintalalkalhín, Dios tlan quincamatzankenaniyán xlihuak quintalalkalhincán y chuná chú tlan malacatzuhuiyáhu Dios porque quitaxtuy niaj tü laçleniyáhu.

Antiyá nícu xliakasputni umá libro, San Pablo lhuhua huantü çalimalkhchuhuiniy cristianos xlacata xçaliyán y xlihuak xlatamácán catalimacuánilh Dios, huá chuná çalihuaniiy y çalimalkhchuhuiniy laqui amakqlh cristianos huantü talipahuán Cristo catalaktzáksalh nac xlatamácán y catalilatámalh amá xtachuhuín Dios huantü çaliakchuhuinanicanit.

1 Aquit Pablo huantü emacamax-quiniñit quilatámät Jesucristo laqui xtasacua naçitaxtuy porque Dios quilacsacniñit, quilimaxtuniñit xapóstol laqui nacán liakchuhuinán amá lipaxúhu xtamatzatziñin huantü maštay laktáxtut.

²Nac xtachuhuín Dios huantü tatzoktahuilanit nac likalhtahuaka huán lata lácu Dios ticamatzatziñilh profetas pi xlá xámaj çalakmaxtuy cristianos. ³Huatiyá xlacán xtaucxilhlacachimánalh huantü

xámaj quitaxtuy nac xlatámaj Quimpuchinacán Jesucristo, porque xlicana xlá pi quilacachinchi uú nac caquilhtamacú cumu la catihua chixcú y huá xlitlakapasni quitáxtulh xamakán korutzín rey David. ⁴Pero na ñicaj chixcú xlá porque acxni caj xpalacata lanca xlitlihueke lacastacuánalh nac calín, lihuana malúlokli pi xlicana Xkahuasa Dios xuanit huanti xmakamaklhtinaniñt xlihuak xlitlihueke Espíritu Santo.

⁵Pus caj xpalacata huantu tlahuanit Jesucristo nac quilatámaj Dios quilakalhamanit, y hasta quilimáxtunit xapóstol laqui naclichuhuínán xtachuhuín canihuá hasta nac xpulatamancán huanti ni judíos, y chuná lhuhua hui nahuán huanti natalipahuán y natakalhakaxmata huantu xlá nacalimapeksiy. ⁶Pus huá xpalacata hasta makapitzín huixinín xalac Roma huanti Dios caucxilhlacachañitán y lacasquinít pi lacxtum nacatapaxuhuayátit huanti Jesucristo calakmáxtunít. ⁷Luu huixinín ccatzoknimán eé carta porque ccatziy pi Dios luu calakalhamanán, calacsacñitán laqui luu xcamanán nahuanátit huanti natalatamay cumu la xlá lacasquín. Pus luu cana lipaxúhu calatapátit y camaklhtinántit amá tasiculanalán huantu Quintlaticán mastay.

**Pablo huan xlacata
pi amputún nac Roma**

⁸Pulhá ccamacatziniputunán pi ankalhiná cpaxcatatziniy Dios caj xpalacata huantu Jesucristo tlahuama nac milatamancán, porque

xlicana pi luu lacaxtum tlan calichuhuínancanátit laha huixinín lipahuanátit. ⁹Quintlaticán Dios huanti aquit cscujnima xlihuak xlitlihueke quinacú porque huá aquit cliakchuhuínama Xkahuasa huanti mástay laktáxtut, xlá catziy laha lácu chali chali ccalacapastaclacachañán acxni ckalhtahuakaniy. ¹⁰Ankalhiná aquit cliamakatzankema Dios, para huá chuná lacasquín pus caquimáxquilh litlán laqui tlan naccalakanachán antaní huixinín huilapítit. ¹¹Porque aquit ccaucxilhputunán laqui tlan naccamaktayayán nac mintacanajlatcán, y mas naakpuhuanitayátit y akstitum nalatapayátit. ¹²Huá chuná ccalihuanitayán porque luu acxtum la huixinín chu aquit mac-lacasquináhu umá tamaktay xlacata nalamaakpuhuanitayaniyáhu laha lipahuanáhu Jesús.

¹³Natalán, aquit clacasquín xcatzítit pi maklhuhuatá clacpuhuanit xaccalakanchán, pero laha maklit clacpuhuanit nacanachá ni tzankay huantu clitamakapaliy y ñilay canachá. Aquit camputunachá laqui xaccamaakatáksnihl lhuhua militchiquicán xalac Roma xlacata na catalipáhuah Jesús cumu la ccamakatakñinít makapitzín cristianos xala alacatunuj cachiquinín. ¹⁴Pus aquit juerza que nacmákantaxtíy huantu Dios quimacuentajlinít xlacata pi naccamakahchuhuiniy xlihuak cristianos, chuná huanti lakskalalán chu xlihuak huanti ñitu tacatziy, chuná huanti ñitu xkasatcán chu huanti lactalipahuá cristianos. ¹⁵Pus huá xpalacata luu juerza cliamputu-

nachá nac mincachiqúncán Roma laqú xlihuak huantí antá tahuilánal nh naccalimakalhchuhuiniy amá lipaxúhu xtachuhuín Jesús huantú małacnuy laktáxtut.

Amá xasasti tamacatzinín huantú maštay laktáxtut kalhiy lanca litlihueke

¹⁶Aquit nipara tzinú clímaxanán xlacata nacliakchuhuínán amá lipaxúhu xtamacatzinín Jesucristo huantú małacnuy laktáxtut, porque aquit ccatziy pì xlicana huá xlitlihueke Dios nacalakmaxtuy xlihuak huantí tacanajlay. Masqui xlicana pì pulh huá judíos huantí calimakalhchuhuínicalh, pero chú aya camaxquicanit quilhtamacú xlacata huak catalipaxúhualh huantú Cristo małacnuy masqui nì judíos.

¹⁷Huá eé lipaxúhu tamacatzinín quincamasiyuniyán laťa lácú Dios quincalaxacaniyán xlihuak quintalakhincán cumu la nìtú titlahuanitáhu; xlicana, chuná quitaxtuy porque canajlayáhu huantú xlá małacnuy. Pus hasta antá nac xtachuhuín Dios huantú makán tatzoktahuilanit nac likalhtahuaka chuná maakatáksnjamputún acxni chiné huan: “Huantí akstitum kalhiputún xlatámat nac xlacatín Dios, luu lipaxúhu natalamay caj cumu canajlay huantú małacnuy.”

Çata catúhuá talakachixcuhuy cristianos niaj huá Dios

¹⁸Aquinín na catziyáhu lácú Dios masiyuy amá lipecuánit xtasitzi nac akapún caj xpalacatacán huantí laclixcájnít xtapuhancán, porque huá umakólh nì lacuán cristianos

huantí lixcájnít talamánalh caj xpalacatacán masqui lhuhua cristianos nìlay talakapasa huantú huí xtalulóktat Dios. ¹⁹Xlihuak huantú Dios masiyuputún, xlacán nìlay natahuán para nì tacatziy, porque xlicana pì nìtú tzeq huilimácalh huata Dios putum camaxquiniit laqú huak natalakapasa. ²⁰Masqui xlicana pì Dios nì tasiyuy o nìlay ucxilhcán, pero tlan lakapascán para luu lihuana lacapastaccán xlihuak huantú xlá tlahuanit. Xlicana pì hasta laťa timalacatzúquilh caquilhtamacú luu lacatancs maluloknit pì xlicana huá Dios huantí kalhiy lanca litlihueke canexnicahuá quilhtamacú. Huá xpalacata ccalihuaniyán pì xlihuak huantí lixcájnít talamánalh nì caticamatzankenanicah para natahuán pì nì xtacatziy eé tachuhuín. ²¹Umakólh cristianos xtacatziy pì xlama Dios, pero masqui xtacatziy nìpara tzinú xtalakachicuhuputún cumu la xDioscán, na nìpara xtapaxcatcatziniy xlihuak litlán huantú xlá xcatlahuaniniit, huata caj catúhuá huantú nì xlicasquinca tzúculh talaktzaksay. Luu lactalipáhu y laskalalán xcamalhcatzicán, pero amá xlitontujcán huantú tatláhuah luu xalakacapucsua caquitaxtúnih. ²²Masqui xlacán tahuán pì luu laskalalán, nì cana huata caj luu xalactonto, ²³porque nì talakachixcúhuilh Dios huantí canexnicahuá lama xastacná, huata caj man tamacanitláhuah huantú talakachixcúhuilh cumu la xdioscán. Huí tñ tatláhuah cumu la çatum chixcú, y makapitzín cumu la lactzú spitu huantú takosa nac çanín,

makapitzín cumu la luhua huantu tasakaán nac çatiyatni.

²⁴Huá xpalacata Dios çalipax-teknit umakolh huantí chuná xtalacapistacnicán laquipi catamañakantáxtih huantu talacapas-tactlahuán, masqui xlicana pi luu çana limaxaná huantu lixcájnít latlahuaniy nac xmacnicán. ²⁵Xlacán luu mákat tataaskáhuilh porque talipáhuilh y talakachixcúhuilh huantu Dios xçamālacatzuquiniy y ni tastacnán, huata talakmákalh y ni tamatlántihl xtalulóktat Dios huantí xlicana canexnicahuá lama xastacná y huantí caj xmanhuá mininiy nalakachixcuhuicán y nalipahuancán canexnicahuá quilhtamacú. Chuná calálh, amén.

²⁶Cumu xlacán ni talipahuam-pútulh Dios xlá çapáxtekli laquipi catalilatamakelh huantu sacstucán xtapaxuhuancán, porque hasta xalacchaján mákat taaktzánkahl y sacstucán lacchaján tzúculh talalakatiy. ²⁷Y na chuná makapitzín lacchixcuhuín niaj huá talipahuaniy para caj xmanhuá natatalatamay çatum pusçat, pero taaktzankatamanit porque hasta mismo sacstucán lacchixcuhuín talalakatinít y talitlahuamánalh xmacnicán huantu ni lakchán y ni xlitlahuatcán porque luu limaxaná çaquitaxtuniy. Pero xlihuak huantí chuná taaktzankatamanit sacstucán tapatnamanampá caj xpalacata huantu lixcájnít talakalhín tatlahuamánalh.

²⁸Cumu xlacán niñtú taliúcxilhli Dios huata caj talakmákalh pus Dios naçhuná çapáxtekli laqui pi catamañakantaxtikelh amá xalixcájnít

latámat huantu xlacán tatlahuamánalh y huantu ni xlitlahuatcán.

²⁹Nac xlatamatcán tipalhuhua huantu tatlahuay y luu lacatancs tamasiyuy pi talaktzankatayanit, porque huantu lamaklhtiy niaj lamaxquiy, sacstucán ni laucxilh-putún, para tícu tlak luhua kalhiy xmaclacasquínit talaksitziy, talakatiy tamaknián, talakatiy taaklhuhuatnán, luu talakatiy taakskahuinán, luu lacxútax, talaksán çatum açhatum. ³⁰Calahuá talikalhchuhuínán xamakapitzín cristianos, y ni tamatlantiy xli-mapeksín Dios, luu lakskakalán çamaklhcatzicán y talacasquín pi huak lactalipahu nacalimāxtucán, sacstucán talacsacxtuy lácu natatlahuay laclixcájnít talakalhín y huantú çalimapeksiy xtlatcán caj takalhakaxmatmakán. ³¹Xlacán ni taakataksputún huantu xalacuan talacapistacni, huantu talitayay natamañakantaxtiy o natatlahuay ni tamakantaxtiy, xlacán ni talacatzaninán, ni para tapaxquinán, y para tícuya cristiano çatlahuaniy huantu nitlán xlacán ni tamatzankenanián. ³²Xlacán stalanca tacatziy huantu limapeksinaniy Dios xlacata pi xlihuak huantí natatlahuay huantu lixcájnít talakalhín luu lanca tapatín talacayána; pero masqui tacatziy pi chuná lihuaca tatlahuay lixcájnít talakalhín y hasta talipaxuhuay pi xlihuak cristianos chuná catatlahualh.

Dios ámaj çamāxokoniy xlihuak xtalakalhincán cristianos

2 Aquit ni quincuenta tícu huix, pero luu lacatancs

cuaniyán pì acxnì caliyahuaya tatlahuanìt talakalhìn xamaka-pitzìn cristianos y lipaxuhuaya pì Dios nacamaxokoniy xpalacata huantù tatlahuanìt, pus cacatzi pì nà nìpara huix catitapatìcanti, porque acxnì camalacapuya xamakapitzìn quitaxtuy pì man tapúpat nac lhcúyat porque nachuná lītuxtuya cumu la xlacán. ²Dios huak quinçalakapasán laa chatunu aquinín, y para tícu tlahuay lixcájnit talakalhìn xlá maxokoniy pero laa mininìy namaxokonicán xlihuak huantù tlahuanìt. ³Huá xpalacata huix huantì caliyahuaya pì lixcájnit talamánalh xamakapitzìn mintacristianos masqui nachuná tlahuaya, nì calacpúhuanti para chuná nalilaktaxtuya y nì catimapatìn Dios. ⁴Huix lakmakana lanca xtapáxquìt chu xtalakalhamanín Dios laa lácu xlá tapatìyán, huata lacpuhuana pì xlá luu matlantìy huantù huix man tlahuaya; ixlicana pì nìpara tzinú akataksa pì caj xpalacata xtapáxquìt masqui maxquimán quilhtamacú xlacata pì calipáhuanti y calakpali xalixcájnit milatámat! ⁵Pero huix nì kaxpata huantù huanicana, luu lanca xútax huix, y nì lakpaliputuna xalixcájnit milatámat: pero tancs cuanìyán pì huix man maakstokuilípat mintalakahìn huantù nalimapatìnìcana acxnì nalakchán quilhtamacú laa lácu Dios nacamaxokonikoy xtalakahìncán xlihuak cristianos, ⁶y chatunu chatunu nacamaxquiy huantù calakchán caj xpalacata huantù tatitlahuanìt. ⁷Amá quilhtamacú Dios nacamaxquiy xputahuilhacán

nac akapún amakolh cristianos huantì ankalhìná talaktzáksalh huantù tlan y huantù lakatìy Dios nac xlatamatcán y nacamaxquiy lipaxúhu latámat huantù necxnì laksputa. ⁸Pero huatá ya tasìtzi ámaj camapatìnìy xlihuak huantì lixcájnit tatilatámalh nac caquilhtamacú huantì tatilakmakanìt y nìtù taliucxilhnìt Dios, huata huá tlak talakatìnìt tamakantaxtìy xalixcájnit talacapastacni. ⁹Xlicana pì amá quilhtamacú lanca tapatìn y talakapútzit ámaj caquìtaxtunìy xlihuak huantì lixcájnit tatikálhìlh xtalacapastacnicán, nìcaj xmanhuá huantì nì judíos y nì talakapasa xlimapeksín Dios nacalakchán amá tapatìn, pero nà xlihuak masqui huantì judíos huantì lixcájnit tatilatámalh nacamapatìnìcán. ¹⁰Pero xlihuak huantì tlan xtalacapastacnicán, Dios lactalìpahu ámaj calimáxtuy nac akapún laquì huak nacatzicán pì lakatìnìt huantù tatitlahuanìt, y nacamaxquiy lipaxúhu latámat xlihuak huantì lacuán cristianos, chuná judíos cumu laa tì nì judíos.

¹¹Porque Dios nì caj lacsacpaxquinán sinoque xlihuak nataxokonún xpalacata xtalakahìncán. ¹²Nataxokonún huantì nì judíos masqui nì xtalakapasa xlimapeksín Dios huantù timáxquìlh Moisés xlacata nacahuaniy lácu akstìtum natalatamay, porque juerza xtacatzìy pì nìtlán xtatlahuamánalh. Pero nachuna lítúm nataxokonún xlihuak amakolh judíos huantì talakapasa xlimapeksín y tatlahuaparay talakahìn porque huatìyá amá limapeksín

nacamaľacapuy. ¹³Ni calacpúhuanti para akstítum cristiano natalítaxtuy nac xlatatín Dios huantí caj xman pí takáxmatli xliṃapeksín, caj xmanhuá akstítum cristiano nacalimacán Dios huantí natamaľakantaxtiy huantú antá liṃapeksínán quilítlahuatcán. ¹⁴Y xliṃhuak amaľolh huantí ni judíos y ni talakapasa huantú tatzoktahuilanít xliṃapeksín Dios, huatiyá pí xaakpuntum tamaľakantaxtimánalh nac xlatamáť huantú huan nac xliṃapeksín pí quilítlahuatcán, qúitaxtuy pí çatum çatum sacstucán tacatzinít huantú tlan chu huantú niťlán. ¹⁵Pus xliṃhuak huantí masqui ni talakapasa huantú tatzoktahuilanít xliṃapeksín Dios, tancs taluloka pí huá Dios tzokuilínít xatlán xtalacapaťacni nac xnacujcán çatunu cristianos huá ľata ľacu xľa lacasquín natalatamay. ¹⁶Chuná nalay amá quilhtamacú acxni Dios nalimapeksiy Jesucristo pí caquincaľakalhapalín caj xpalacata quintalľakalhincán huantú aquinín titlahuanítáhu, hasta masqui huantú tzeľ tlahuanítáhu. Xlićana pí chuná nalay cumu ľa aquit cmaľiyuy acxni cliakchuhuínán xtachuhuín Dios.

Judíos talacataquinán porque takalhiy xliṃapeksín Moisés

¹⁷Pero chú camán caquilhchaniyán xliṃhuak huixinín huantí lacpuhuanátit cumu judíos, ľilacataquinánátit cumu lakapasátit y ľiľahuánátit xliṃapeksín Moisés y ľiľhuaca cumu catziyátit pí huá Dios man caľacsacnitán. ¹⁸Xlićana pí chuná porque stalanca catziyátit huantú xľa maťlantiy natlahua-

yátit, chu huantú ni milítlahuatcán porque antá quilhpaíyátit nac xatatzokni xliṃapeksín. ¹⁹Huixinín maľulokátit pí tlan nacapulalipinátit amaľolh cristianos huantí xtachuná cumu ľa lakatzín talamánalh nac caquilhtamacú huantí taaktzankatayanít, y na huanátit pí tlan nalítaxtuyátit cumu ľa taxkáket huantú tlan natalilacahuánán amaľolh cristianos huantí cumu ľa xalakacapucsua talamánalh nac xlatamáčan. ²⁰Liťaxtuyátit xmaľalhtahuakenacán huantí niťu tacatziy, huanátit pí caj xman huixinín tlan nacamaľalchuhuiniyátit huantí luu lactonto, porque antá huixinín quilhpaíyátit huantú masiyuyátit nac xatatzokni xliṃapeksín Dios huantú kalhiyátit. ²¹Pus cumu huixinín liľmaľalchuhuiniñanátit pí xliṃhuak cristianos natamaľakantaxtiy huantú xatlán xtalacapaťacni Dios, źtúcu chinchú xpalacata ni man caľiľmaľalchuhuinićanátit xlacata pí man namaľakantaxtiyátit huantú liakchuhuiniñanátit? Huixinín huanátit pí ni quilikalhanatcán, źtúcu chinchú xpalacata na man ľikalhanamparayátit? ²²Huanátit pí niťlán naxakatliya aťúnuy puscať para kalhiya puscať, pero mismo chú huixinín caľakatliyátit aťúnuy lacpuscaťnín masqui huí mimaľahuinacán. Luu xlićana huanátit pí lakmakanátit tzincun y ni caucxilhputunátit, źtúcu chinchú xpalacata ľikalhananátit antanícú caťlahuanicanít xpusiculancán y huantú xtapalh tumín ucxilhátit? ²³Luu ľilacataquinánátit cumu kalhiyátit xliṃapeksín Dios pero masqui chuná calátit niťu caľimacuanimán

porque caj likamán limaxtupátit Dios porque ni makantaxtiyátit huantu antá calimapeksiyán. ²⁴Nac xtachuhuín Dios huantu tatzoktahuilanit nac likalhtahuaka chiné huán: “Amakolh xaaktzankán cristianos huanti ni judíos talikalh-kamanán Dios caj mimpalacatacán huixinín judíos.”

²⁵Huixinín huanti circuncidarlanitátit nac xmacnicán laqui nacalilakapascanátit pi Dios man calacsacnitán, xlicana pi luu calimacuaniyán pero xmanhua para makantaxtiyátit huantu calimapeksiyán Dios, pero para ni makantaxtiyátit huantu huan nac xlimapeksín nitu calimacuaniyán huata xtachuná litaxtuyátit cumu lampara ni circuncidarlanitátit nac xlatatín. ²⁶Dios calimaxtuy xcamán xlihuak huanti akstitum tamakantaxtiy xlimapeksín masqui tícú ni circuncidarlanit. ²⁷Amá chixcú huanti ni circuncidarlanit porque ni judío, pero para nac xlatámát namakantaxtiy xlimapeksín Dios, pus tancs cacatzítit pi huá chú nacamamaxaniyán nac xlatatín Dios xlihuak huixinín judíos huanti lilacataquinanátit pi circuncidarlanitátit y kalhiyátit xatatzokni xlimapeksín pero masqui chuná ni makantaxtiyátit. ²⁸Judíos, ni calacpuhuántit para Dios calimaxtuyán huak xcamán caj cumu huak judíos militalakapasnicán, na nipara caj cumu huixinín lacchicuhuín tasiyuy nac mimacnicán pi circuncidarlanitátit. ²⁹Porque Dios xmanhua calimaxtuy xcamán huanti xlicana kalhiy xatlán xtalacapastacni nac xnacujcán y

huanti tataluloka pi huá calacxacininit xalixcájnit xtalacapastacnicán. Porque nichuná makantaxticán xlimapeksín Dios caj cumu nacatziya túcu antá huán, o caj namakantaxtiya xlihuak tasmanín huantu xtatlahuay xalakmakán militalakapasnicán, sinoque namasiyuya nac milatámát pi xlicana tlan talacapastacni kalhiya, y chuná luu talipahu namaxtuyán Dios masqui huatunín cristianos ni tamatlantiy pero Dios makapaxuhuápat.

3 Huinti nalacpuhuán: ¿Nitu chá limacuán masqui luu judío cahuáhu osuchí masqui cacircuncidarlahu, cumu para huá Dios nitu quincalimaxtuyán? ²Pero aquit tancs ccahuaniyán pi huixinín judíos luu man calacsacnitán Dios porque camacamaxquinitán xlimapeksín laqui namakantaxtiyátit nac milatamátcán. ³Bueno, cumu para makapitzín huixinín judíos tapatzankanjit huantu Dios camalacnüninit y niaj tacanajlay, ¿apoco lacpuhuanátit pi Dios naxchunatá natamakxteka y napatzankay niaj catimakantaxtilh huantu xlá laclhcahuilinit? ⁴Aquit tancs ccahuaniyán pi Dios juerza namakantaxtiy huantu xlá laclhcahuilinit; pus milicatzitcán pi masqui xlihuak cristianos aksaninanín catáhua, pero Dios necxnicú catiaksanínalh. Porque chuná tatzoktahuilanit lacatum nac likalhtahuaka antanícú chiné huan:

Huix talipahu Dios, canecnicucahuá quilhtamacú nacatzicán pi huá mintachuhuín xtalulóktat, y para tícú liyahuyán pi ni makantaxtiya huantu malacnuya

xliçana pi namakatljaya
porque huàk màkantaxtiya.

⁵Pero huí ti nalacpuhuán, pi acxni tlahuayáhu lixcájnit talàkahlín lacatancs litasiyuy y nacatziyáhu pi Dios quincalàkahlamanán porque ni quincamapatiniyán. Xliçana chuná quitaxtuma lanchú quilhtamacú pero acxni nalakchán amá quilhtamacú acxni Dios juerza naquincamapatiniyán xpàlacata quintalàkahlín, ¿apoco entonces nahuanáhu pi huá Dios nitlán catziy porque quincamapatiniyán? (Masqui xliçana pi makapitzín chuná natalacpuhuán.) ⁶Nitlán para chuná lacpuhuanátit porque xliçana pi Dios xliankahlín tlan xtalacapastacni y luu xliilat pi xlá namaxokonínán xpàlacata talàkahlín y para Dios nitlán xuá xtalacapastacni, ¿lácu chú natlahuay xlacata nacamaçalhapaliy xlihuàk cristianos xala caquilhtamacú?

⁷Nachunalítum huí ti nalacpuhuán; cumu para huá quintaaksanín huantü aquit cuan atzinú mañanquiy Dios porque antá stalanca tasiyuy pi xlá ni aksaníná, ¿túcu chinchú xpàlacata aquit quiliyahuacán pi ctlahuanit talàkahlín? ⁸Makapitzín cristianos huantü luu quintasitziniy hasta tahuán pi aquit cçalimàkahlchuhuiniima xlihuàk cristianos xlacata pi catatláhualh huantü lixcájnit talàkahlín laqui chú Dios tlan nacamatzankenaniy, pero xlihuàk huantü chuná taquilhuamánalh luu çamininiy nacamapatinícán caj xpàlacata huantü tahuán.

**Xlihuàk cristianos
tatlahuanit talàkahlín**

⁹¿Lácu chinchú lacpuhuanátit? ¿Pi aquinín huantü judíos tlak lacuán cristianos nalitaxtuyáhu nac xlatatín Dios ni xachuná cumu la xamakapitzín cristianos? ¡Cumu para chuná lacpuhuanátit, pus aktzankanítatit! Porque aya lihuana cmaululoknit pi chuná judíos cumu la ti ni judíos lacxtum tatlahuanit talàkahlín. ¹⁰Porque hasta mismo nac likalhtahuaka chiné huan:

Nitü akstítum lama nac xlatatín Dios,
ni para çastum cristiano.

¹¹Ni para çatüm tícu kalhiy xtalacapastacni Dios,
y ni çatümá tícu xliçana xpútzalh Dios.

¹²Xlihuàk cristianos tachipanit xalixcájnit latámat,
xlihuàk taaktzankatayanit.
Ni anán cristiano huantü xliçana akstítum xlatamapútulh,
ni para çastum!

¹³Xakapixnicán cumu lampara talikotuay xtaçcristianoscán,
cumu la tahuaxni antaní çamaçnuçán nin,
xahuachí luu xaaksanina csimakaçcán,
nac xquilhnicán tamatzeknit cumu la xveneno luhua.

¹⁴Porque caj xmanhuá xquilhnicán tacatziy talichuhuinián huantü lixcájnit tachuhuini.

¹⁵Pero lámpara ni lactzinca xtan-tuncán la ta takosnú acxni taán tamakní huantü luu tasitziniy.

¹⁶ Xlihuak antanicu xlacán tati-taxtuniñt lāta tatlahuanit tasiyuy xlihuak huantu niñtlān tatlahuanit y lāta tamalaktzankenaniñt.

¹⁷ Porque neçxniciu talakatiy huantu akstītum natalatamay.

¹⁸ Xlacán ni tapeçuaniy Dios para nacamaḡaḡiniy caj xḡalacata huantu niñtlān tatlahuamānalh.

¹⁹ Aquinín catziyáhu pi amá xliḡapeksín Moisés huantu tatzok-tahuilanit nac liḡalhtahuaka, huixinín çamacamaḡquicani-tātīt laquī namakantaxtiyātīt huantu antá huan, pero cumu niçhuná quītaxtuniñt pus chú niñlay catitalacatlāntītīt huata caj nacacsquilhuanātīt acxni Dios naca-tatlahuay cuenta xlihuak cristianos huanti talamānalh caquilhtamacú caj xḡalacata xtalākalhincán y na macxtum namakḡaḡinanātīt. ²⁰ Dios ni catilimāçalh çatūm cristiano para ni tlahuanit talākalhín caj xḡalacata cumu para laktzaksaniñt namakantaxtiy nac xlatāmāḡ huantu huan nac liḡapeksín, sinoque huá eé liḡapeksín ankalhíná quincamaçatziniñmān pi aquinín huak maklakalhīnanin.

Jesús çatapaḡtiy xtalākalhincán cristianos

²¹ Cumu Dios stalanca xcatziy pi aquinín niñlay lihuanaḡ mañantaxtiyáhu xliḡapeksín huantu quincamaḡquiniñtān y huak maklakalhīnanitáhu, pus huá quincalimāçatziniyān tunu laktāxtut lācu tlan quincalimāçatuyān cumu lā niñt kalhiyáhu quintalākalhincán nac xlatāñt, y tlan mañulokáhu

para liḡalhtahuakayáhu amá xlibro Moisés antanicu tatzoktahuilanit xliḡapeksín Dios xahua xliḡbroçán xalakmakán profetas xlacata pi chuná xāmaj tlahuay. ²² Dios huak mañantaxtiñl huantu timalacnuchá xamakán quilhtamacú porque aya quincalacxacanín xlihuak quincalākalhincán para liḡahuanáhu Quimpuchinacán Jesucristo, huak xcamanān çalimāçtuy y niñt caj lacsacḡaxquinán. ²³ Porque xliçana pi xlihuak cristianos tatlahuanit talākalhín y niajpara çatūm miniñy nalitaxtuy tlan cristiano nac xlatāñt Dios. ²⁴ Pero cumu Dios quincalacalhamanān xlá quincatlahuanín aktum lanca liñtlān y quincalimāçanān cumu lā lacuán cristianos huanti niñt tatlahuanit talākalhín caj xḡalacata cumu huá Jesús aya xokōnuniñt huantu aquinín xlaçleniyáhu. ²⁵ Dios aya xlaçlhçahuilñittā pi huá Jesús naxokōnuniy xḡalacata quintalākalhincán acxni naniy. Chuná xlacapaçtaniñt porque Dios ankalhíná tlahuay huantu xliñlat y xcatziy pi amá talākalhín juerza naxokōnuncán. Xamakán quilhtamacú caj tilikálhīñl ni çamaçokōñiñl cristianos xtalākalhincán, hasta namín huanti naxokōnún xḡalacatacán. ²⁶ Chuná tlāhualh porque tlan catziy, pero çalacchú quilhtamacú maktum çatalacḡlaputún cristianos xḡalacata xtalākalhincán, y chuná mañiyumāḡá pi caj xmañhuá xliñlat huantu tlahuay acxni çalimāçlhtinān cumu lā tancsua cristiano çatūm maklakalhīna chixcú porque catziy pi Cristo xokōnulhá xḡalacata xtalākalhín.

²⁷ ¿Ticu cahuá chú luu nalīlacatāquinán caj xḡalacata pi Dios

natapatiy xlihuac huantü xtitlahuanit xtalakalhín? ¡Xlicana pi nitü quincalimacuaniyán masqui nalacataquinanáhu! ¿Túcu xpalacata? Porque stalanca catziyáhu pi nac xlatatín Dios nitü limacuán para caj huá limaclacanáhu cumu laktzaksáhu nac quilatamatcán xlimapeksín, sinoque huá limacuán nac xlatatín pi çanajlayáhu huantü quincamaçlacnuniyán. ²⁸Pus huá eé luu cmaçlulokputún xlacata pi çatüm maklakalhina chixcú tlan nalaktalacatzuhüy Dios xtachuná cumu lámpara nitü kalhiy xtalakalhín, ni xlacata cumu para maçkantaxtinít nac xlatámat xlima-peksín Dios sino porque lipahuán Dios y çanajlay pi xlá çamatzanke-naninít xtalakalhín.

²⁹¿Lacpuhuanátit huixinín pi Dios caj xmanhuá judíos çalac-sacnit xlacata natalipahuán? ¿Maç nà lacpuhuanátit pi ni xcamanán çalimaçtuy catihuanqochá cristianos? ¡Pero cçamaçlulokniyán pi Dios çalalalhamán xlihuac cristianos huantü talamánal nac xlicalanca caquilhtamacú! ³⁰Porque ni anán atúnuy Dios sinoque caj xmanhuá çatüm, huá eé Dios huantü quincamatzanke-naniyán xlihuac quintalakahincán para lipahuanáhu huantü maçlacnuy, porque xlá ni huá cuentaj tlahuay para circuncidarlaníta o ni circuncidarlaníta. ³¹Bueno, cumu para aquinín talulokáhu pi caj xmanhuá xtalakalhamanín Dios masqui quincatapatiyán xlihuac quintalakahincán, çlacpuhuanátit chú pi niáj tü limacuán amá xlimapeksín Moisés? ¡Oh, niçhuná xla! Huata

chá lihuacá cumu lipahuanáhu Cristo maçlulokáhu huantü huan nac xlimapeksín Moisés.

Abraham quincamaçiyuniyán lácu çanajlanicán Dios

4 Chinchú amá xamakán quilitalakapasnicán huantü xuanicán Abraham, ¿túcu quincalimaçiyuniputunán caj lata lácu xlá tlan tilatámah? ²Xlicana, para Dios xtilimaklhtínalh Abraham cumu la tancsua cristianos huantü nitü xtalakalhín caj xpalacata lacuán xtascújut huantü xlá xtitlahuanit, xlicana pi Abraham luu talipahu xlitáxtulh nac quilakstipancán, masqui nac xlatatín Dios niçhuná xquitaxtúnilh. ³Porque nac likalhtahuaka chiné huan: “Abraham çanjlalh xlihuac huantü maçlacnúnilh Dios huá xpalacata Dios limaklhtínalh cumu la çatüm tancsua chixcú huantü nitü kalhiy xtalakalhín.” ⁴Cumu la catziyátit pi acxní maçkahujcán çatüm cristiano huantü xmaçscujma, ni maçquicalh xtumín cumu para caj taimácalh, sinoque maçquimácalh porque xtatlakua masqui tlajanit. ⁵Pero acxní çatüm maklakalhina cristiano huantü nitü tlahuanit lacuán tascújut çanajlaniy Dios acxní xlá maçlacnuniy laktáxtut, nitü maçkahuimácalh acxní Dios caj cumu chuná lipahuán maçzanke-naniy xtalakalhín y limaklhtínán cumu la çatüm tancsua cristiano huantü nitü titlahuanit xtalakalhín. ⁶Hasta xamakán quilitalakapasnicán rey David tilichuhuinançitá lata lácu lipaxúhu nalatamay amá chixcú huantü tancs catziy pi Dios

matzankenaniy y limaxtuy cumu lámpara niṭu kalhiy xtalakalhín, porque niaj huá cuentaj tlahuaniy huantū titlahuanit nac xlatamat para tu tlan o niṭlán. ⁷Chiné tíhua korutzín rey David:

iLuu caṇa lipaxúhu talatamay amakolh cristianos huanti Dios camatzankenaniñit xlihuak xtalakalhincán y niaj tu calacapaṣtacnima xlacata nacamaxokoniy caj xpalacata huantū lixcájnit tatitlahuanit!

⁸iXliçana pi luu lipaxúhu calatámah amá chixcú huanti Dios aya laxxacaniniñit xlihuak xtalakalhín!

⁹Umá tapaxuhuán huantū tilichuuhínalh korutzín rey David, çpuhuanátit huixinín pi caj xmanhuá caminiñiy natalipaxuhuay amakolh judíos huanti tasiyuy nac xmacnicán pi tacircuncidarlanit, osuchí natlán talipaxuhuay amakolh cristianos huanti ni judíos? Pero si açu cçahuanikón pi Dios limáxtulh Abraham cumu la çatūm chixcú huanti niṭu titlahuanit xtalakalhín caj xpalacata cumu lipáhuah Dios. ¹⁰Bueno, pero çxaniçocxni luu tlan chixcú limáxtulh? ¿Pi acxni niā ccircuncidarlay, osuchí acxni aya csircuncidarlanit? Pero aquit lacatancs cçahuaniyān pi hasta acxni Abraham niā csircuncidarlay Dios limáxtulh cumu la çatūm tlan chixcú huanti niṭu tlahuanit talakalhín. ¹¹Acxni Dios chuná limaçalh Abraham ni limakās quilhtamacú xlá circuncidárlalh, chuná makantáxtiḷh huantū Dios xliṃapeksiniñit laqui xlihuak nacatzicán pi xliçana Dios

xlakalhamanit caj cumu xçañlanit huantū xlá xmalacnuniñit. Caj huá chuná eé xpalacata Abraham liṭaxtuy cumu la xtlaçán xlihuak amakolh cristianos huanti nataçañajlay huantū Dios malacnuy y xlá nacalimaxtuy cumu lámpara niṭu tatitlahuanit talakalhín maṣqui niṭu tacircuncidarlanit. ¹²Y cumu Abraham na ticircuncidárlalh xlá liṭaxtuy cumu la xtlaçán xlihuak huanti tacircuncidarlanit pero na talipahuán Dios cumu la xliṃahuán Abraham acxni xlá niā csircuncidarlay.

Dios makantaxtiy huantū xlá malacnuy

¹³Dios timalacnúnilh Abraham chu xlihuak xliṭalakapasni pi cumu çalakalhamán nacasiculanatlahuay y nacamaxquiy xliçalanca çaquilhtamacú laqui natalipaxuhuay. Pero amá xtasiculanatláhu Dios ni huá limáxquilh Abraham caj cumu makantáxtiḷh nac xlatamat xliṃapeksín Dios, sino porque xlá xlihuak xnacú xçañajlay pi Dios namakantaxtiy huantū xmalacnuniñit. Huá xpalacata Dios limáxtulh cumu la çatūm talipahu cristiano huanti niṭu xtalakalhín. ¹⁴Pus para caj xmanhuá çalakçan xtalakalhamanín y xtasiculanatláhu Dios huanti tamakantaxtiy nac xlatamatcán huantū huan nac xliṃapeksín Moisés, entonces huamputún pi niṭu limacuán maṣqui xçañajlaníhu huantū Dios malacnuy, y xlihuak huantū malacnuy Dios quitaxtuy pi niṭu limacuán. ¹⁵Maṣqui laktzakṣayáhu makantaxtiyáhu xliṃapeksín

Dios juerza tlahuayáhu talakalhín y mismo limapeksín huan pi napaṭinanáhu; xalíhuaca tlan pi niṭu xtáhui limapeksín xlacata chuná ni xánalh huanti naquincamalaksiyuyán.

¹⁶Dios lacásquilh pi niṭu natlahuay Abraham huata caj xmanhuá nacañajlay huantu timalacnúnih y chuná xlá caj xpalacata xtala-kalhamanín masqui tilimáxtulh cumu la xcamán huanti niṭu xtala-kalhín. Chuná liṭáxtulh laqui ni caj xmanhuá judíos huanti talaktzaksay tamakantaxtiy nac xlatamácán xlimapeksín Moisés natalipaxuhuay huantu Dios malacnuy, porque na huak natalipaxuhuay huanti talipahuán Dios chuná cumu la lipáhualh Abraham. Y Abraham chú liṭaxtuy cumu la xapuxcu quintlácán nac quintacañajlácán.

¹⁷Chuná cumu la huan lacatum nac xtachuhuín Dios huantu tatzokta-huilanít: “Aquit cliṃaxtuyán pi huix xtlácán puclahuhua cristianos xala caquilhtamacú.” Xlicana pi huá Abraham quintlácán huanti caj xmanhuá namacastalayáhu porque xlá lipáhua Dios huanti tlan camalacastacuaniy nin, y lhuha catuhua tlan camalacatzuquiy masqui niṭu anán.

¹⁸Masqui ni luu xtaluloka Abraham huantu xmalacnüninít Dios pi nakalhíy çatum xkahuasa, pero xlá ni akatiyuj lalh huata canájlalh y ankalhíná xkalhkalhima huantu Dios xmalacnüninít. Y chuná xlá liṭáxtulh “xatlat huanti nacamalacatzuquiy tipalhuhua cristianos”, porque chuná xuaninít Dios: “Luu puclahuhua nahuán

militalakapasni huanti natalacachincú.” ¹⁹Abraham ni akatiyuj xlay huata akstitum xcañajlay huantu Dios xmalacnüninít, masqui xlicana pi kolutá xuanít porque aya xkalhíy aktum ciento čata y niaj makas xlama, y nachuná Sara huanti xpuscat Abraham luu tzicaná xuanít y niṭay xkalhíy xcamancán. ²⁰Pero ni para tzinú lacpúhua para ni catimakantáxtih Dios huantu xmalacnüninít y lihuaca canájlalh y lipáhua. Ankalhíná xpaxcatcatziniy Dios caj xpalacata huantu xmalacnüninít. ²¹Porque stalanca xcatziy pi Dios kalhíy lanca liṭlihueke xlacata namakantaxtiy huantu xmalacnüninít. ²²Caj huá xpalacata xtačanájlal, Dios limáxtulh cumu la çatum xalaktaxtún cristiano huanti niṭu xtalakalhín.

²³Para Dios matzankenánih Abraham y limáxtulh cumu la niṭu xtalakalhín caj xpalacata xtačanájlal, ²⁴ni caj sacstu makapaxuhucanít porque na xlihuak aquinín quinčalimáxtuyán cumu la cristianos huanti niṭu lenáhu quintalakahincán para canajlayáhu huantu quincamalacnüninítan Dios huanti malacastacuaníh nac çalinín Quimpuchinacán Jesús. ²⁵Porque xlá tamacamástalh nac çalinín xlacata pi naxokoy quintalakahincán y nalamacastacuanan nac çalinín laqui tlan nachanáhu nac xlatatín Dios cumu la xalaktaxtún cristianos huanti niṭu quintalakahincán.

**Dios quinčalacxacaninítan
quintalakahincán**

5 Cumu canajlayáhu pi Jesu-cristo xokónulh xpalacata

quintalākahlīncán huá xpālacata Dios quincālimātzankēnaninītán y quincālimāklhtīnan cumu la cristianos huantī nītu kalhiyáhu quintalākahlīncán, niaj akatiyuj layáhu huata luu chapaxuhuāna mālacatzuhuyíáhu Dios. ²Aquinín kalhiyáhu eé tapaxuhuán porque canajlayáhu huantu xlá malacnuj xpālacata Jesucristo, y chunacú kalhkalhīmanáhu amá quilhtamacú laṭa lácu xlá naquincāmaxquiyán lipaxúhu latámat nac xpaxtún. ³Y nī caj xmanhuá lipaxuhuayáhu cumu xlá quincālakalhamanītán, huata tlak lipaxuhuayáhu pī chuná lipatīmanáhu, porque catziyáhu pī huá eé tapatín huantu kalhiyáhu uú nac caquilhtamacú quincāmaxquiyán litlihueke y licamama xlacata pī akstītum nalipahuanáhu. ⁴Cumu akstītum nalipahuanáhu y nī natatlajiyáhu nac quilatamatcán chuná nalitalulokáhu pī Dios quincālimāxtuyán lactalipahu, y acxni catziyáhu pī lactalipahu litaxtu-yáhu nac xlatatín tlak lipaxúhu nakalhkalhiyáhu amá latámat nac akapún huantu naquincāmaxquiyán. ⁵Huak aquinín huantī chuná kalhkalhīmanáhu huantu Dios amán quincāmaxquiyán catziyáhu pī nī caj amanáhu tamaxaniyáhu, porque amá Espíritu Santo huantu Dios quincāmaxquinián quincāmāluoknimán lácu Dios xlicana quincapaxquimán.

⁶Porque acxni aquinín nīpara tzinú xcatziyáhu lácu nalayáhu xlacata nī napatīnanáhu caj xpālacata quintalākahlīncán Cristo quincālakalhamán y nīlh caj quim-pālacatacán xlihuak huantī lixcájnī

xlamanáhu. ⁷Calacpuhuántit, nī çata catīhuá catitamástālh camak-nícalh xlacata nalakmāxtuy atúnūj cristiano, masqui māx xtáxtulh çatūm huantī aktum xcátzilh xpālacānihl çatūm chixcú huantī luu tlan xtapuhuán. ⁸Pero Dios stalanca masiyuma pī xlicana quincapaxquiyán porque acxni aquinín chunacú xtililaktzankatayamanáhu quintalākahlīncán Cristo milh nīy caj quimpālacatacán laquī naquincālakmāxtuyán. ⁹Pus chú Dios aya quincālacxacaninītán xlihuak quincuentajcán caj xpālacata Cristo huantī quincapālacaninītán. Pus chú luu çaçatziya pī niaj caquinticāmapatīnicán caj xpālacata quintalākahlīncán acxni nalakchán amá ahuata quilhtamacú. ¹⁰Caj luu lihuana calacapastáctit, acxni aquinín xtlamakasiçziyahucú Dios caj xpālacata lixcájnī quintalākahlīncán xquincāmininīyán pī juerza naxokōnunáhu, pero Cristo xokōnūnilh huantu aquinín xlacleniyáhu. Cumu Cristo quincāmatlantín nac xlatatín Dios acxni xlá nīlh, pus cumu chú aya lama xastacná lihuaca kalhiy litlihueke xlacata naquincālakmāxtuyán. ¹¹Luu çana lipaxúhu lamanáhu nac xlatatín Dios caj xpālacata Quimpūchinacán Jesucristo porque xlicana pī caj xpālacata Cristo masqui aquinín tlan mālacatzuhuinītáhu Dios.

Adán tláhuah talākahlīn y huak macastālayáhu pero Cristo quincālakmāxtuyán

¹²Amá xapulh chixcú huantī Dios timālacatzuquichá xuanicán Adán, acxni xlá xlama nac caquilhta-

macú kalhakaxmatmákalh Dios y tláhualh talákalhín, huá xpálacata línihl y chuná chú tanuchi línin nac caquilhtamacú. Y xlihuak cristianos huanti tzúculh tatalhuhuiy nílal talacatzálalh línin porque huak tatláhualh talákalhín, na huak tánihl. ¹³Makan quilhtamacú xuijá talákalhín, Dios nia xmacamín xlimapeksín, y cumu ninajtu xuanit limapeksín pus nitícu lay xuan para napaťinán caj xpálacata huantu nitlán xtlahuanit. ¹⁴Chunata ľata xlamachá Adán hasta acxni tilatámahl kolutzín Moisés xlihuak cristianos xcaakchipahui-linít línin porque huak xtlahuanit talákalhín, masqui xlicana pi huá xtalákalhincán umakolh cristianos huantu tatitláhualh ni xtachuná cumu la tu titláhualh Adán porque xlá caj kalhakaxmatmákalh aktum xlimapeksín Dios; y caj xpálacata huantu tláhualh Adán luu xafuerza xuanit namín Cristo huanti naquinčalakmaxtuyán.

¹⁵Pero xtalákalhín Adán huantu titláhualh xamakán quilhtamacú nílal řatalacastuca xtalakalhamanín Dios huantu quincamaxquinitán. Porque caj xpálacata xtalákalhín amá xapulh chixcú huá talínihl xlihuak xlitálakapasni huanti talacáchilh acalístán, pero xtalakalhamanín huantu quincamaxquiyán nac xlatámat Jesucristo huá talilaktaxtunít lhuhua cristianos. ¹⁶Xlicana amá xtalákalhín Adán huantu titláhualh nílal řatalacastuca lanca xtalakalhamanín Dios huantu quincamaxquinitán. Huá chuná clihuán porque para xtalákalhín řatam chixcú řan

camáktzankenit huak cristianos xlacata natatlahuay talákalhín y chuná nataxokónun, naxhuna litúm xpálacata Cristo, Dios řan řalac-xacanikoy xlihuak xtalákalhincán cristianos huanti natalipahuán y chuná niaj tu nataxokónun. ¹⁷Para xtalákalhín Adán límihl lanca talipahuán y línin nac xlatamatcán xlitálakapasni huanti talacáchilh acalístán, pus naxhuna litúm amá caj řatam chixcú Jesucristo limimpá lanca tapaxuhuán y laktáxtut nac quilatamatcán, porque Dios quincalilakalhamanítan y caj litlán masqui quincalimaxtunítan cumu la xcamanán huanti niaj tu quintalákalhincán.

¹⁸Cumu caj xpálacata amá xapulh xtalákalhín Adán camáktzánkelh xlihuak cristianos huanti tamacastálalh y chuná chú nacamaťatinicán xpálacata xtalákalhincán, naxhuna litúm caj xpálacata amá řan xtascúřut Jesucristo huantu tláhualh acxni řalacxacánihl xlihuak xtalákalhincán cristianos nac cruz, pus niaj caticamaťatinicah huanti natalipahuán. ¹⁹Umá quixtuy pi cumu amá řatam xapulh chixcú kalhakaxmatmákalh huantu tilimapéksihl Dios xlihuak huanti acalístán talacáchilh na maklakalhinanín talitáxtulh, naxhuna litúm caj xpálacata pi amá řatam chixcú Cristo huak kalhaxmatli huantu limapéksihl Dios lhuhua cristianos řalimaxtuh cumu řampara nitu xtalákalhincán.

²⁰Dios macámihl xlimapeksín řaqui xlihuak cristianos natacatzý acxni natalikalhtahuakay eé limapeksín pi lhuhua tatlahuanit

talakalhín, pero masqui Dios xla-casquín pi cristianos natacatziy pi xtatlahuamánalh ihuhua talakalhín, pus na lacatancs timalácnuh lácu naquincalalalhamanán xlacata naquincamatzankenaniyán. ²¹ Cumu caj xpalacata talakalhín tanuchi linín nac caquilhtamacú pus na caj xpalacata xtalakalhamanín Dios tatanuchi Jesucristo laktáxtut nac caquilhtamacú laqui naquincalacx-caniyán xlihuak quintalalalhincán y naquincamaxquiyán amá latámat huantü neçxni laksputa.

Niaj huá tapeksiniyáhu talakalhín huata huá tapeksiniyáhu Cristo

6 Bueno, ¿lácu huixinín huanaítit? ¿Pi quincamininiyán natlahuayáhu talakalhín laqui stalanca natasiyuy pi Dios lakalhamanínán y mas naquincatapátiyán? ² ¡Oh, nichuná! Porque quitaxtuy pi aquinín aya cumu la ninítáhu y chuná laktaxtunítáhu xpalacata xlitlihueke quintalalalhincán huantü cumu la xtachín quincalalhiyán, pus huá xpalacata niaj quincalimininiyán natililatamayáhu quintalalalhincán. ³ Porque tancs cacatzítit pi acxní aquinín quincakmunucanítán acxnituncán amá quilhtamacú tatalacastucnítáhu Cristo y nachuná lacxtum taníhu. ⁴ Acxní aquinín quincakmunucán quitaxtuy pi luu lacxtum taníhu y acxtum quincatamancucán Cristo, y cumu Quintlaticán Dios huantí kalhiy lanca litlihueke malacastacuánih nac calín y máxquilh xasasti xlatámat huantü nalilatamay, pus na luu xtachuná cumu lámpara quincamalacastacuanín

nac calín y quincamaxquín xasasti quilatamatcán huantü nalilatamayáhu.

⁵ Cumu aquinín tatalacastucnítáhu Cristo, quitaxtuy pi acxní xlá nílh nac cruz lacxtum taninítáhu, y acxní lacastacuánalh nac calín na lacxtum talacastacuanáhu. ⁶ Stalanca catziyáhu pi amá xalixcájnít quintayatecán huantü xapulh xlihamanáhu aya tatapekestokohuacanít Cristo nac cruz laqui niaj naquincamakatlajayán naquincamatlahuiyán talakalhín, y niaj xtasacua talakalhín nahuanáhu. ⁷ Xlicana pi acxní çatum cristiano niy niaj tü matlahuiy talakalhín, pus aquinín xtachuná cumu lámpara aya ninítáhu. ⁸ Para aquinín canajlayáhu pi xlicana aya taninítáhu Cristo, pus na quilicanajlatcán pi lacxtum natalacastacuananáhu y natalatamayáhu. ⁹ Huá chuná clihuán porque catziyáhu pi cumu Cristo maktum nílh y lacastacuánalh nac calín, chú niaj neçxni catínihl porque tamá linín niajlay makatlajay. ¹⁰ Maktum pi nílh Cristo y makatlálalh xlitlihueke talakalhín, niaj neçxni catínihl porque lacastacuananít laqui canexnicahuá nalatamay nac xlatatín Dios. ¹¹ Pus nachuná chú huixinín huantí lipahunátit Jesús quitaxtuy pi aya ninítátit y niajlay túcu camatlahuiyán talakalhín, pero huata calatapátit cumu la lacsasti cristianos huantí caj xman natamakapaxuhuy Dios chuná cumu la Quimpuchinacán Cristo. ¹² Cumu xalacsasti cristianos huixinín, pus luu skálalh calatapátit y ni catamastátit xlacata nacamakatlajayán talakalhín y

huacu nacamapeksiyán nac milatamatcán; pus niaj tū tilītlahuayátit mimacnicán huantū caj mecstucán mintapaxuhuacán. ¹³Ni camastátit quilhtamacú xlacata pi mimacnicán nalītlahuayátit talakalhín, huata ankalhíná calītamakxtétkit pi huá Dios nacamapeksiyán xta-chuná cumu la huantī aya tanīnit y talacastacuananīt nac calīnīn laqui akstītum natalatamay, y camacamaxquīt milatamatcán laqui nalītlahuayátit huantū tlan tascújut. ¹⁴Para chuná natlahuayátit amá talakalhín niajlay caticamakatlaján nac milatamatcán, porque huixinín niaj huá lipāhuanátit xlimapeksín Moisés laqui nacāhuaniyán lācu lacuán cristianos nalītaxtuyátit, sinoque porque canajlayátit pi caj xtalakalhamanín Dios masqui chuná quītaxtunīt.

**Jesús calakmaxtuputún
xlihuak huantī cumu la xtachín
talakalhín talamānalh**

¹⁵Cumu xliçana pi caj huá xtalakalhamanín Dios masqui xlā quincalakmaxtunītán, ¿lācu chinchú luu natalamayáhu? ¿Pi tlan chú titlahuayáhu talakalhín porque niaj huá tapeksiniyáhu amá xlimapeksín Moisés? ¡Oh, nichuná xlā quilītlahuatcán! ¹⁶Huixinín catziyátit pi para tícu ankalhíná tascuja chaatum patrón neçxnicú kalhaxmatmakán, stalanca tasiyuy pi huatiyá xpuchiná tlahuanīt. Pus načhuná chú quītaxtuy huantī ankalhíná tlahuay talakalhín, porque huantī xpuchiná limaxtuy talakalhín caj cumu ankalhíná kalhaxmata, pus chaçatzīya pi caj

laktzankatayama, y nichuná quītaxtuy para huá kalhaxmatáhu Dios y Quimpuchinacán tlahuayáhu, huata quincamaxquiyán quilhtamacú pi luu akstītum natalamayáhu. ¹⁷Luu canā çpaxcatcatzīni Dios caj mimpalacatacán, porque xapulh huixinín caj xmanhuá xkalhaxpatátit y mimpuchinacán xtlahuanītátit talakalhín, pero lančú xlihuak minacujcán limakantaxtīpátit huantū Dios calīmapeksiyán acxnī caliakchuhīnicanātīt xtachuhuín. ¹⁸Cumu para maklheatziyátit pi aya calakmaxtucanītátit nac xmacán huantī la xtachín xcalīlamān xlacata natlahuayátit talakalhín, pus chú caj luu xmanhuá calīlakaputzátit pi akstītum natalapayátit chuná cumu la lacasquín huantī calakmaxtunītán. ¹⁹(Aquit huá ccalīxakatlimān huantū lakapasátit porque makapītzīn huixinín chuná naakataksátit huantū ccahuanimān.) Pus chuná la xapulh xmacamastanītátit milatamatcán chu mimacnicán xlacata nalītlahuayátit talakalhín y huantū nītlān tascújut, pus načhuna lītum calīmakxtétkit milatamatcán chu mimacnicán xlacata huá nalītlahuayátit huantū tlan tascújut laqui caj xmanhuá natapeksiniyátit quīDioscán.

²⁰Acxnī huixinín xtasacuān xuanītátit talakalhín porque xkalhaxpatátit, nīpara tzinū xlacpuhuanātīt huantū akstītum tascújut. ²¹Masqui chuná xlapátit, ¿tūcu chú calīmacuanín xlihuak huantū tlahuayátit? Huata chú caj limaxananātīt porque catziyátit pi huá xcamalaktzankemān. ²²Cumu

huixinín aya çalakmaxtucanítátit pus na aya pektanunítátit pì nas-cujniyátit Dios, xliçana pì umá huantü pektanunítátit luu nacalì-macuaniyán porque luu akstítum lapátit nahuán nac xlacatín Dios, y acalístán juerza nacamaxquica-nátit amá latámat huantü neçxni laksputa. ²³Amá talakalhín na mas-kahuínán para tì kalhakaxmata, pero huantü xlá lìmaskahuínán caj malaktzankenán, pero huantü Dios çataiy xlihuak huantü talipahuán Quimpuchinacán Jesucristo xliçana pì huá tlan latámat huantü neçxni nalaksputa.

**Çatüm nìn niaj lakchán
makantaxtiy para túcu lìmapeksín**

7 Natalán judíos, huixinín stalanca catziyátit pì amá xlimapeksín Moisés caj xmanhuá tlan lìmapeksiy huantü xlihláhuat çatüm cristiano lihuán lamajcú nac çaquilhتامacú, porque para aya nìnít amá chixcú niaj lakchán namakantaxtiy para túcuya lìmapeksín. ²Aquit camán çatama-lacastucniyán aktum takalhchuhuín huá laça aquinín quintasmaníncán o nahuanáhu nac aktum tamakaxtókot: nac xlimapeksín Moisés huan pì çatüm puscät huantü táhui çatüm chixcú, caj luu xmanhuá tapeksiniy porque tatamakaxtoknìt lihuán eé chixcú lama xastacná, pero para naniy xtakólú entonces xlá tlan natatamakaxtoka laçachá tícu xlá chuná nalacpuhuaniy y nì tlahuay talakalhín caj xpälacata huantü natlahuay. ³Pero para eé puscät natatzalay y natatahuilay atúnuy chixcú masqui lamajcú

xtakólú, pus xliçana pì lanca talakalhín tlahuay; pero para aya nìnít xtakólú xlá tlan natatahuilay atúnuy chixcú para chuná lacpuhuán y nì tlahuay talakalhín, nìpara tì catilihuánilh.

⁴Natalán, naçhuná chú huixinín çaquitaxtuniyán huantü lipahuanátit Jesús, porque xapulh huá xtapeksiniyátit xlimapeksín Moisés y juerza milixokonutcán xuanit para nì xti-makantaxtítit huak huantü huan milimakantaxtítcán xuanit. Pero acxni Cristo nìlh huixinín lacxtum tanítit, huá xpälacata pì niaj lay çamapeksiyán tamá lìmapeksín. Huixinín huatiyá tapeksiniyátit Cristo huantü lacastacuanalh nac çalínin laqui mila-tamácán naliscujniyátit Dios. ⁵Hasta acxni huacu xquincamapeksiyán amá xalixcájnìt quintalacapastacnicán huantü xquincamatlahuiyán talakalhín, aya xuijá lìmapeksín huantü xquincalihuaniyán pì nìtlán huantü xtlahuamanáhu, pero huata caj kalhakaxmatamakáhu y amá huantü xtlahuamanáhu xamán quincamalaktzankeyán nac çalínin. ⁶Pero cumu aya taninítáhu Cristo pus aya titaxtuninítáhu tamá xlihlíhueke lìmapeksín huantü xamakán xquincalilámán cumu la xtachín. Aquinín niaj akatiyuj lamánáhu xlacata para nì huak namakantaxtiyáhu amá lìmapeksín huantü caj tatzoktahuilanit, porque chú huá Espíritu Santo quincama-catziniyán la lipaxúhu y akstítum nalatamayáhu xlacata namakapaxuhuayáhu Dios.

Talakalhín quincamakatlajayán

⁷¿Lakchán çinichú nahuanáhu pì huá xlimapeksín Moisés quincamat-

lahuivyán talakalhín? ¡Oh, nichuná xlá! Porque para ni huá cahuá tamá límapeksín ni xacticátzilh túcu amá talakalhín, ni xacticátzilh para nitlán catúhuá nalakatilacapina huantu ni milá para ni huá cahuá xlimapeksín Moisés xquintihuánilh antanícu chiná huan:

“Nítu tilakatilacapina huantu kalhiy mintacristiano.”⁸ Pero huata amá xalixcájnit quintalacapastacni quimakatlájalh y quimalacpuhuánilh xlacata catúhuá xackálhilh huantu aquit nítu ckalhiy, amá huantu xlimapeksín Dios ni lacasquín nactlahuayáhu. Pero para nítu cahuá límapeksín masqui xtáhui talakalhín nítu xlimacuán y níti akatiyuj xlahl para naxokónun xpalacata huantu tlahuanít.⁹ Maktum quilhtamacú aquit akpuntum xaclama, cumu ni xaclakapasa xlimapeksín Moisés ni xaccatziy para xaclaktzankatayama, pero acxni chú clikalhtahuákalh límapeksín ccátzilh pi lixcájnít xaclama y lhuhua talakalhín xactlahuama huantu Dios ni lacasquín nactlahuay.¹⁰ Pero huata amá límapeksín huantu xaccatziy pi naquimaxquiy lipaxúhu latámat para tlan nacmakantaxtíy antá quimakatáknilh pi aquit ni luu lihuana cmakantaxtíma huantu quincalímapeksiyán, y xafuerza pi naxokónun y naclaktzankay nac calínin.

¹¹ Porque amá xalixcájnit quintalacapastacni huantu xquimalacpuhuaniy xlacata nactlahuay talakalhín, ni quimáxquilh talacasquín nactlahuay huantu huan nac xlimapeksín Dios, huatachá caj líhuaca quimalacpuhuánilh xlacata nactlahuay huantu naquimalaktzankeyahuay.

¹² Xlicana pi huantamá xlimapeksín Moisés luu xtachuhuín Dios y luu tlan porque antá lacatancs huan huantu quililtlahuatcán y lata lácu tancs nalatamayáhu nac xlacatín.¹³ Bueno, para huá xlimapeksín Dios luu tancs huantu huan, ¿túcu chinchú xpalacata aquit quilimáktzankey xlacata nactniy? ¡Oh, xlicana xlá pi nichuná! Porque huá amá xalixcájnit quintalacapastacni huantu quimatlahuay talakalhín quiakskáhuilh y mas quimatláhuilh huantu huan nac límapeksín pi ni quililtlahuat, y chuná lítalúlokli pi xlicana huá malaktzankená amá talakalhín, pero huá xlimapeksín Dios lacatancs masiyuy pi huá luu lixcájnít lata malaktzankenán talakalhín huantu ckalhiy nac quilatámat.

¹⁴ Catziyáhu pi xlimapeksín Dios luu tlan porque lacatancs quincahuaniyán lata lácu luu quililatamátcán, pero huata huá chú xalixcájnit quintalacapastacni chu huantu caj queestu quinta-paxuhuán quimalacpuhuaniy pi cactláhualh talakalhín y huata huá ckalhakaxmata.¹⁵ Aquit nípara tzinú cakataksa huantu quiakspulay, porque ni huá ctlahuay huantu aquit clacpuhuán, y na chuná huantu aquit clacpuhuán niaj xactláhualh, acxni ccatzi-paray pi huatíyá ctlahuaparanít nac quilatámat.¹⁶ Pero para aquit clipuhuán acxni ctlahuay huantu clacpuhuán pi niaj xactláhualh porque lihuán Dios, eé huamputún pi xlicana ccatziy pi huá xlimapeksín Dios pi luu tlán.¹⁷ Xlicana pi acxni ctlahuay huantu niaj ctlahua-

putún quitaxtuy cumu lámpara ni aquit man ctlahuama sinoque huá xalixcájnit quintalacapastacni quimatlauhuy. ¹⁸ Aquit stalanca ccatziy pi eé xalixcájnit quintalacapastacni huantü ckalhíy quimakatlanjít porque nac quilatámat xlicana pi nitúcu ckalhíy huantü tlan talacapastacni. Masqui acatunu clacapastacma xlacata pi xactlá-hualh huantü tlan tascújut, xlicana pi níláy cmaçantaxtíy. ¹⁹ Xlihuak huantü clacpuhuán xactláhualh huantü tlan, níláy ctlahuay quecstu, pero huata luu pí actlahuay huantü clacpuhuán pi niaj xactláhualh. ²⁰ Bueno, para aquit ctlahuaparay huantü clacpuhuán pi niaj xactlá-hualh, luu lacatancs ctaluloka pi niaj huá antá nac quinacú minachá quintalacapastacni xlacata chuná naactlahuay, sinoque huá xalixcájnit quintalacapastacni tu quimakatlanjít quimatlauhuy talakalhín.

²¹ Aquit luu stalanca ccatziy pi masqui maklhuhuatá clacpuhuán xlacata pi xactláhualh huantü tlan tascújut, pero acxni chuná clacapastaca huá tuncán quiactahuacaparayachi xlacata pi cactláhualh huantü nitlán. ²² Aquit lata nac quinacú luu xlicana clakatíy huantü huan xlimapeksín Dios, ²³ pero huí pulactum nac quimacni huantü quisakaliy xlacata nacmá-kantaxtíy, huá tamá xalixcájnit quintalacapastacni huantü quimacpuhuaniy xlacata naactlahuay talakalhín, xlá quimakatlanjít y quililama cumu la xtachín.

²⁴ ¡Paxcatacu ctihuán porque chatcatziya pi aya claktzankatayanít! ĩTícu cahuá tlan naquilak-

maxtuy xlacata ni naquimatlahuy talakalhín tamá xalixcájnit quintalacapastacni huantü ckalhíy? ²⁵ Cana cpaçcatcatziñiy Dios pi xmanhuá Quimpuchinacán Jesucristo tlan naquilakmaxtuy. Huá xpalacata aquit xlihuak quintalacapastacni clitayaputún pi xacmákantáxtílh xlimapeksín Dios, pero akatiyuj clay porque huá quimakatlanjít xalixcájnit quintalacapastacni y lámpara xtachín quililama talakalhín.

Xespíritu Dios quincamaxquiyán talacapastacni laqui tlan nalatamayáhu

8 Cumu la aya ccahuanín, xlihuak huantü talipahuán Quimpuchinacán Jesucristo niaj akatiyuj catálalh porque niaj catiçamapatinícalh xpalacata xtalakalhín, ² huata chú cumu tapeksiniyáhu Jesucristo aya tlan natayaniyáhu nac quilatamatcán porque amá Xespíritu Dios huantü quincamaxquiyán litlihueke xlá quincalakmaxtunitán nac xlatatín xalixcájnit quintalacapastacnicán huantü juerza quincamatlahuiputunán talakalhín laqui pi maktum naquincamalaktzankeyán. ³ Xlicana pi Dios aya tlahuanít huantü xlimapeksín Moisés níláy tlahuachá, tamá lima-peksín níláy xlimaxtuyachá tlan cristiano chatum chixcú porque caj luu xmanhuá xmakatlajaniít xalixcájnit xtalacapastacni; pero Dios macámilh xkahuasa laqui xlá naxhuná nalitaxtuy cumu la catihua chixcú, laqui chuná tlan naxokonuniy Dios xlihuak xtalakalhincán cristianos, y chuná xlá makatlálalh

talakalhín huantü luu xakchipa-
nanit. ⁴Huá chuná litláhualh laqui
tlan namakantaxticán caj quimpa-
lacatacán huantü huan limapeksín
pi quilixokonutcán, huá xpalacata
niaj caj juerza lilatamáhu cumu
la cristianos huantü ankalhíná
camakatlayaj xalixcájnít talakalhín
sinoque lanchú chuná nalatama-
yáhu cumu la lacasquín Espiritu
Santo.

⁵Xlihuak huantü chunacú ni talak-
makanit xalixcájnít xtalacapistacni
caj xmanhuá talitaakatanzankey
huantü xala caquilhtamacú, pero
huantü talamánal chuná cumu
la lacasquín Espiritu Santo xliçana
pi caj xmanhuá talitaakatanzankey
natamakantaxtiy xtapaxuhuán Dios.

⁶Xlihuak huantü caj xmanhuá tali-
taakatanzankey huantü lakatiy
catatláhualh amá lixcájnít xtalaca-
pastacnicán huantü huak kalhiyáhu,
caj chuná talilaktzankeyay,
pero amakolh huantü talitaaka-
tanzankey xlacata natamakantaxtiy
nac xlatamatcán huantü natali-
makapaxuhuay Dios xliçana pi luu
lipaxúhu y akatzianca nalatamay.

⁷Porque amá xalixcájnít quinta-
lacapistacnicán huantü xlihuak
aquín kalhiyáhu y quincamat-
lahuiputún talakalhín, xliçana pi
huá limakasitziyáhu Dios y acxni
quincamakatlajayán niaj kaxma-
táhu huantü huan nac xlimapeksín
y masqui laktzaksayáhu ankalhíná
huí tū lilaktzankeyáhu. ⁸Huá xpa-
lacata calihuanianyán pi xlihuak
amakolh cristianos huantü tata-
mastamánal pi cacamakatláljalh
y cacamatláhuilh talakalhín amá
lixcájnít xtalacapistacnicán huantü

kalhiyáhu, xliçana pi nilay catita-
makapaxúhualh Dios.

⁹Pero para huí Xespíritu Dios nac
milatamatcán huixinín niaj chuná
scujnipátit lixcájnít mintalacapas-
taticán cumu la xtachín, huata
huá huixinín makantaxtipátit chuná
cumu la lacasquín Espiritu nalata-
payátit. Xlihuak amakolh cristianos
huantü ni takalhiy Xespíritu Cristo
nac xlatamat ni huá tapeksiniy
Cristo. ¹⁰Pero para huá Cristo huí
nac minacujcán, masqui xliçana
xlá pi naniyátit cumu la catihua
cristiano pero quilistacnicán canec-
xnicahuá nalatamay porque Dios
aya çalakmaxtunitán xlacata ni
naxokonunátit xpalacata mintala-
kalhincán. ¹¹Bueno, pus para huá
Xespíritu Dios huantü malacasta-
cuánilh Cristo nac calín huí nac
milatamatcán, xliçana pi na namín
quilhtamacú acxni huatiyá tamá
Dios huantü malacastacuánilh Cristo
nacamaxquiyán xasasti mimacnicán
porque huá acxtum çatalamán nac
milatamatcán Xespíritu Dios.

¹²Natalán, masqui lhuhua huí
lacuán tascújut huantü quincami-
niniyán namakantaxtiyáhu pero
niaj quincamininiyán namakantax-
tiyáhu huantü quincalimapeksiyán
amá xalixcájnít quintalacapistac-
nicán. ¹³Porque para huixinín caj
xmanhuá litaakatanzankeyátit la-
láu tlan namakantaxtiyátit huantü
calimapeksiyán xalixcájnít min-
talacapistacnicán, pus çacatziya
pimpátit laktzankeyátit. Pero para
huixinín huá xlitlihueke Espiritu
Santo nalimakatlajayátit xalixcájnít
mintalacapistacnicán xliçana pi luu
çana lipaxúhu nalatapayátit.

¹⁴Xlihuak amakołh cristianos huanti camalacpuhuaniy Espiritu Santo huantu xliłlahuatcán, xliçana pi xcamanán Dios talitaxtuy. ¹⁵Huixinín niaj caminiyán akatiyuj nalayátit para nalacpuhuanátit pi amaktum xtachín nacatlahuayán talakalhín porque quincamaxquicanítan Espiritu Santo huanti xcamanán Dios quincatlahuanítan, y na huatiyá amá Espiritu Santo huanti quincamaxquiyán liçamama laquí chú ya tapaxuhán nahuaniyáhu Dios: “Papá Dios, huix quintlat.” ¹⁶Y huatiyalitúm chú tamá Xespiritu Dios huanti acxtum quincamakapaxuhuayán y maluloka nac quilatamatcán pi xliçana aquinín xcamanán Dios. ¹⁷Cumu xliçana aquinín xcamanán Dios, pus luu chaçatziya namaklhtinanáhu huantu xlá malacnuy nacamaxquiy xlihuak huanti talipahuán; y catziyáhu pi huak huantu Dios maxquinit Cristo xlacata nalipaxuhuay, na acxtum naquincalimakapaxuhuayán. Para lançhú lhuhua huantu lipatimanáhu uú nac caquilhtamacú caj cumu lipahuanáhu Cristo chuná cumu la xlá patinalh, pus luu lacatanacs cacatzítit pi acalístán na napaxuhuayátit nac akapún chuná cumu la xlá aya paxuhuama.

Xlihuak huantu malacatzuquinit Dios takalhkalhimánalh xlaktáxtut

¹⁸Xliçana pi masqui luu lhuhua patimanáhu nac caquilhtamacú lihuán antá uú lamanáhu, niłay caj nalisiçziyáhu porque tamá tapatín ni para tzinú xalhuhua para caj huá natamalacastucáhu amá lanca tapaxuhán huantu

acalístán naquincamaxquicanán.

¹⁹Pus hasta xlihuak huantu Dios camalacatzuquinit la ta túcu tahuilánalh tastacnán y ni tastacnán huak takalhkalhimánalh xlacata pi aya xlákchalh amá quilhtamacú acxni Dios nacamaxquiy xpukahilhacán xlihuak xcamanán. ²⁰Porque xlihuak huantu Dios camalacatzuquinit xliçalanca caquilhtamacú talitalakaputzimánalh caj xpalacata pi niłay tamakantaxtiy la ta lácu xapulh luu xcalimacamincañit. Pero ni huá chuná çaliakspúlalh cumu para caj sacstucán xlapututcán, sinoque luu chuná Dios laclhcahuilñit calalh laquí natakalhkalhitahuilay hasta nalakchán amá quilhtamacú acxni xlá ²¹tlán namakantaxtiy xlihuak huantu malacnuñit. Pero ni caj xmanhuá xcamanán catitalaktáxtulh nac xlacatín xlihuak huantu malaktzankenán, sinoque Dios na nacalakmaxtuy xlihuak huantu malacatzuquinit laquí niłay tu natalaktzankay o nataniy, y xlihuak huantu anán nalipaxuhuay amá lipaxúhu latámat huantu xlá camalacnuñinít nacamaxquiy xcamanán. ²²Pus catziyáhu pi xlihuak huantu anán nac caquilhtamacú tapatimanánlh tacatzanájuat y ya talipuhán tahuilánalh xtachuná cumu la chaçtum puscát marí tlay xcatatzanájuat acxni amaj malakatuncuhuiy chaçtum eskata y aya xlacáchilh lacpuhuán. ²³Pero ni caj xmanhuá huantu anán nac xliçalanca caquilhtamacú chuná patima huata na putum aquinín chuná makpatimanáhu masqui aya kalhiyáhu Espiritu Santo, porque tihuijcu

huantü natimaklhtinanáhu. Xlicana pi luu lipeçua pañimanáhu caj lata lacpuhuanáhu aya xláxchalh amá quilhtamacú acxni Dios naquinçamaxquiyán amakolh xalacsasti quimacnicán huantü ni tatlahuay talakalhín cumu la caminiy natakalhíy xcamanán; porque acxni chuná naquitaxtuy xlicana pi luu maktumá aya quincalakmaxtunítan nahuán. ²⁴Hasta la çalacchú aquinín chunatiyá çañajlayáhu pi namaklhtinanáhu huantü Dios quincamalacnüninítan, pero para tícu aya maklhtinanít huantü xmalacnünicanít niaj mininiy akatiyuj nalay xlacata aya xmaklhtínalh huantü malacnünicanít, y si para huantü Dios xmalacnünít aquinín aya maklhtinanítáhu entonces niaj quincamininiyán nalaklipuhuanáhu xlacata nacatziyáhu túcu cahuá naquinticamaxquicanán. ²⁵Osuchí xamaktum para chuná lacpuhuanátit, porque tamá huantü aquinín kalhimanáhu naquinçamaxquicanán ni tasiyuy pus huá xpalacata luu xafuerza pi ankalhíná lakasiyu nakalhhahitahuilayáhu.

²⁶Xahuachí huá likalhiyáhu Xespiritu Dios laqui naquinçamaktayayán acxni aquinín taxlajuaniyáhu, y nachuna litúm cumu aquinín nílax kalhtahuakaniyáhu Dios xlacata namatlantiyáhu pi luu naquinçaxmatniyán, pus huata huá chú tamá Espiritu Santo quincapalacachuhuinanán acxni caj jalhpaniyáhu y ni maclayáhu tachuhuín huantü nahuanáhu nac xlacatín Dios. ²⁷Y cumu Dios huak lakapasa hasta huantü huí nac xpu-lacni çatum cristiano, xlá catziy

huantü Espiritu Santo squiniy acxni xlá chuná limaakatzankey caj quimpalacatacán.

**Nipara çatum tícu
caquinticamalactlahuín
quintacañajlatcán**

²⁸Aquinín huantü lipahuanáhu Dios y paxcatcatziyáhu xtapáxquít, catziyáhu pi cumu xlá lama nac quilatamatcán xlá natlahuay pi lachá túcu masqui catuá huantü naakspulanán huak chuná naquitaxtuy laqui naquinçamacuaniyán porque hasta xamakán quilhtamacú laclhcahuilínit pi chuná nakantaxtuy xtapaxuhuán nac quilatamatcán. ²⁹Porque acxni nia xtlahuay caquilhtamacú Dios xcatziyá lata tícu xtaamánalh talipahuán, y huá xpalacata laclhcahuilín pi na xcamanán natalixtuy xtachuná cumu la xkahuasa Jesucristo laqui chú xlá nalixtuy cumu la xapuxcu quintalacán. ³⁰Huá xpalacata amakolh huantü Dios çalacsacni hasta lata xlá nia xmalacatzuquiy caquilhtamacú, chú çatasaniy xlacata natalipahuán, y acxni aya talipahuán çalacxanikoy xtalakalhincán, y acxni chú aya lacuán cristianos çalixtuy acxni çalacxanikoy xtalakalhincán, pus hasta luu ahuatá chú nacamaxquiy xputahuilhacán nac akapún laqui antá natapaxuhuay nac amá lanca taxkáketa antanícua lama.

³¹Bueno, cumu para huá Dios quincamaktayamán, ¿túcu cahuá chú naquinçalactlahuayahuayán?

³²Cumu para Dios ni quincalakcatzaní y hasta quincamacaminín

Xkahuasa laqui limacxtum naquin-
 çalakmaxtuyán, çpi lihuaca chú
 ni caquinticamaxquin xlihuak
 huantu maclacasquináhu? ³³ ¿Tícu
 cahuá tlan nahuán pi takalhiy
 talakalhín tamakolh huanti Dios
 çalacsacni si mismo Dios çama-
 tzankenaniñit y çamaklhtinanittá
 cumu la tancsua cristiano huanti
 nitú xtalakalhín? ¡Xliçana pi niaylay
 tícu nacamaçatiniy xpalacata xta-
 lakalhincán! ³⁴ ¿Tícu cahuá tlan
 naquinçamalaktzankeyán si Cristo
 quincapalacaniñ, lacastacuanalh
 nac çaliniñ y antá chú huilachá nac
 xpakstácat xpaxtún Quintlaticán
 Dios laqui naquinçapalacachuhuina-
 nachán? ³⁵ Pus ¿tícu cahuá chú tlan
 naquinçamaklhtiyan xtapaxquit
 Cristo pi niay naquinçalakalha-
 manán? ¿Pi tlan nalilaçatayay acxni
 para huí tu paçimanáhu, osuchi
 para acxni kalhiyáhu taaklhúhuít, o
 para acxni quincaliputzastalacanan
 caj cumu lipahunáhu, chuná para
 niñtu huayáhu o niñtu lihakananáhu,
 o para quincamakklhacanan hasta
 quincalimakniputuncanán? Para
 xlihuak umá huantu cçahuani-
 niñtán chuná quincaxkspulamán, ni
 calacpuhuántit para huá Dios quin-
 çapaxteknitán. ³⁶ Porque antá nac
 likalhtahuaka chiné talichuhuinan
 xtapatincán makapitzin cristianos:

Caj cumu akstítum cça-
 lipahunán aquinín
 ankalhina quincalacpu-
 tzanimacán laça lácú tlan
 naquinçamakniçanan;
 xtachuná quincalimaxtu-
 canán cumu la borregos
 huantu çalencán antanícú
 nacamakniçán.

³⁷ Pero masqui lhuhua huantu
 aquinín paçimanáhu catziyáhu
 pi juerza natayaniyáhu cumu
 huá naquinçamaktayayán Cristo
 huanti luu snún quincalakalha-
 manitán. ³⁸ Aquit aktum ccatziy pi
 niçara çatun y niçara pulactum
 caquinticamalactlahuin o caquinti-
 çamaklhtin xtalakalhamanin Dios:
 niçara huá xpuchiná çaliniñ, na
 niçara laçlanca litlihueke huantu
 tahuilánalh nac çaunin, na niçara
 ángeles, na niçara xlihuak huantu
 lançhú akspulamanáhu, na niçara
 huantu naakspulayáhu acalístán,
³⁹ na niçara huantu tahuilánalh
 talhmán nac akapún, na niçara
 huantu tahuilánalh uú tutzú nac
 çatiyatni, niçara pulactum huantu
 Dios çamalacatzuquinít chuná
 tu lactzú o huantu laçlanca. ¡Pus
 niçara pulactum caquinticamak-
 lhtichán ama lanca talakalhamanin
 huantu Dios quincamalacnuniyan
 y huantu maklhtinanitáhu nac xla-
 támæt Quimpuchinacán Jesucristo!

**Pablo lipuhuan porque ni xlihuak
 judíos taçanajlaniy Dios**

9 Aquit xliçana cliçahuán Jesús
 y huá catziy pi ni çaksani-
 nama, na xahuá Espiritu Santo
 huanti lama nac quilatámæt tlan
 maçluloka pi xliçana huantu cçahua-
 niyan. ² Aquit ckalhiy aktum lanca
 talipuhuan nac quilatámæt, cmaçlh-
 catziy cumu la a cacatzanchá
 quinacú caj xpalacata amaçolh
 quintajudfos huanti ni talipuhuan
 Jesús. ³ Porque huatunin luu qui-
 nataçiquin y cumu la quinatalan
 cçalimaxtuy, hasta aquit huak tlan
 xactláhuah masqui xacalh paçinán

nac çalín, o maşqui huá Cristo xquilakmáka para chuná tlan xtalaktáxtulh xliştacnicán. ⁴Man Dios xçalacsacniţ laqui nacalı-máxtuy cumu la xcamán, porque hasta xamakán quilhtamacú huá timálatzucuichá amá makán quilítalakapasnicán Israel, y laqui natakatzıy pi xlá ankalhıná xçatálama çamáxquilh taxkáket laqui nacapulalén laťachá nícu xlacán natalatapulıy nac desierto, y cumu xlasacuin pi akstıtum natalatamay, tlan natalakachixcuhıy huá xpálacata çalımaşquilh xata-tzokni xlımaşksın, y lhıhua huántu çamálacnınilh nacamaşquıy para xlacán natalıpađuán. ⁵Aquinın judıos xlıhuak huántı quinquilhtzucutćán amaşolh xalactalıpađu quilítalakapasnicán Abraham, Isaac y Jacob; y acxni quımaşkapıtaxtınacán Jesús quılacachınchi uú nac çaquilhtamacú na huak judıos xlıtalakapasni quıtáxtulh, maşqui xlıçana pi na Dios y huá çamaşpeksıy xlıhuak huántu anán y luu minıny nalakachixcuhıćán canexnicahuá quilhtamacú. Chuna calalh, amén.

⁶Xamaktum huı tı nalacpuđuán pi ni xlıçana maşkantáxtılh Dios huántu ticamálacnınilh xamakán quilítalakapasnicán, huata huá chuná lítasiyuy porque ni xlıhuak huántı tahuán pi huá xquilhtzucutćán kórtuzın Israel luu lacuán israelitas, sinoque çaj xmanhuá huántı xlıçana talıpađuán Dios. ⁷Naçunalıtım, Dios ni çalımacán huak xcamán huántı xlıtalakapasni Abraham, porque Dios chiné tıhuánilh: “Çaj xmanhuá xlıtalakapasni Isaac

natalıtıxtuy mincamán.” ⁸Antá uú luu lacatanç quıncamaşatzi-nıyán xlacata pi niıay lítıxtuyáhu xcamán Dios çaj cumu para huá quinquilhtzucutćán Abraham, huata Dios çalımaşxuy xcamán amaşolh huántı natamaşkantaxtıy y natakanaılay huántu xlá malacnuy. ⁹Acxni Dios taçuhuınalh Abraham malacnınilh huántu xmaşquıputún, chiné huánilh: “Çalacchiné açata quilhtamacú acxni aquıt nacmımparay, tamá mımpuşat huanicán Sara xlá aya huı nahuán çatıum actzı cskata.”

¹⁰Pero ni çaj xmanhuá eé malacnınicalh, huata na çalacapaştııt amaşolh stıyın lakahuasán huántı xcamán Rebeca, xlıçana pi huá xtlatćán xuanıt amá xamakán quilítalakapasnicán xuanicán Isaac. ¹¹⁻¹²Pero hasta xapulhá acxni amaşolh stıyın lakahuasán niá xtalacachın nac çaquilhtamacú y niá xtalakapasa huántu tlan o huántu niťlan, pero Dios chiné tıhuánilh Rebeca: “Huá xapıxcu mıkađuasa xtaşacıa nalıtıxtuy xataju laqui nataşacıa.” Acxni çú uú lacatanç maşluloka Dios xlacata pi huá çalacsaca laťachá tícu chuná çalacpuđuaniy, y ni çata catıhuá xkahuasa çatlahuay, sinoque xlá lakalhamán huántı lakalhamapıtún, y ni çaj huá xpálacata cumu para túcuıya tlan tascııjut natlahuay nac xlatámat. ¹³Aquıt niıtu çmalıhuaquıma quıntachuıın porque antá nac xtaçuhuıın Dios huántu tatzoktađuılanıt nac líkalhtađuaka chiné huan: “Atzını luu çalalhámalh Jacob huántı xataju ni xachuná çpáşquilh Esaú huántı xapıxcu.”

¹⁴Xamaktum para huixinín nalacpuhuanátit: “¿Entonces Dios lanca lakayácalh porque nī acxtum çalalalhamán xcamanán?” ¡Oh, nīchuná! ¹⁵Porque maktum quilhtamacú Dios chiné huánilh Moisés: “Aquit naclakalhamán huantī nac-lakalhamamputún, y nacpaxquiy huantī aquit chuná nalacpuhuanīy.”

¹⁶Por eso tlan litaluloka xlacata pī nī caj cumu para çatūm chixcú luu tlan cristiano lītāxtuy nac xlacatín Dios cumu xlá chuná lakatīy o porque luu juerza tlahuaninīt xlacata akstītūm nalatamay, huata tlan chuná lītāxtuy para huá Dios lakalhamán y maktayay huantī chuná lacpuhuanīy. ¹⁷Porque antá nac līkalhtahuaka tatzoktahuilanīt pī Dios chiné huánilh rey Faraón xalac Egipto: “Aquit clīmaxtún lanca mapeksíná laquī nac milatāmat nacmašiyuy lanca quilītlīhueke huantū aquit ckalhīy, y načuna lītūm laquī nac xliçalanca çaquilh-tamacú naquilakapascán.” ¹⁸Umá līkalhtahuaka huantū līkalhtahuakáhu quincamaçatzīnīyán pī Dios lakalhamán huantī chuná lacpuhuanīy, pero na tlan tlahuay para chuná lacasquín pī çatūm chixcú luu lanca xūtāx calītāxtulh.

¹⁹Xamaktum huí tī nalacpuhuán, o hasta naquintālahuanīputún: “¿Tūcu xpālacata naquincālijmāxokōñīputunán Dios acxnī tlahuayáhu talākālhín para luu chuná xlá lac-lhçahuilīnīt namináhu latamayáhu, y xahuachí cumu nīpara çatūm lay kalhakaxmatmakán huantū aya lac-lhçahuilīnīt?” ²⁰¡Pāçcatacu tihuan amá chixcú huantī chuná lacpuhuán! Huá chuná clihua-

niyán, ítūcu huix minkásat, osuchī macatāxtuca xtalacapastacni Dios laquī lacpuhuana pī tlan nalīhuanīya huantū xlá tlahuama? ¿A poco paṭum tlāmanclh tlan chiné nahuanīy lhtamaná huantī tlāhualh: “¿Tūcu xpālacata chiné quilītlāhua?” ²¹Huá chuná cçalīhuanīyán porque çatūm lhtamaná xliçana pī tlan lītlahuay xliłhtāmat laçachá tūcu nalītlahuaputún y huantū nalīmacuanīy; pulactumā līłhtāmat tlan nalītlahuay paṭum līlakātīt tlāmanclh laquī nalīmacuanīy, pero na tlan lītlahuay pektum lanca laça laquī na nalīmacuanīy.

²²Antá chú luu līhuana liakataksáhu pī Dios načuná tlahuanīt nac xlatamātcán cristianos acxnī nī maktum tuncán çamāxokōñīlh xtalākālhīncán huantī tatlāhualh huantū nītlān porque çalākālhāmalh, pero na akataksparayáhu pī xlá na tlan mašīyulh amá lanca xliimakatlihueke nac xlatamātcán huantī nī xçatāpatīputún xtalākālhīn acxnī chuná lacásquilh. ²³Pero chú nac quilatamātcán līmašiyuputún lanca xliłtlīhueke huantū kalhīy y laça lācu luu tlan catzīy, porque snūn quincālakalhamānītán y quincālakpalīnīnītán quilatamātcán laquī aquinín tlan nalīpaxuhuayáhu amá tlan latāmat huantū lac-lhçahuilīnīt nakalhiyáhu. ²⁴Lhūhua aquinín huantī Dios quincālacsnīnītán makapitzīn judíos y makapitzīn nī judíos. ²⁵Porque hasta antá nac līkalhtahuaka huantū tītzokli profeta Oseas tzokli huantū huánilh Dios, chiné huan:

Lhūhua cristianos huantī aquit nī quincamanán xacçalīmacán,

lanchú huá quincamanán
ccalimāxtuy;

y nachuná amākolh huānti niā
xtacatziy pi aquit na cca-
paxquiy, chujcú natacatziy pi
aquit luu snun ccalakalhamán.

²⁶ Xahuachí antiyá nac amá
pulatamān antanícu aquit
cticahuánilh amākolh
huānti ni judíos: “Huixinín ni
quincamanán”,
juerza cámaj mālakchāniy aktum
quilhtamacú laquí pi antiyá
nacalimāpācuhuicán xcamanán
Dios huānti lama xastacná.

²⁷ Na calacapastáctit laṭa lácu
huá profeta Isaías acxni xcalichu-
huinama amākolh huānti judíos:
“Xlicāna pi māsqi chuná xliḷihuhua
cumu la muntzaya xalac pupunú
xliḷhuak xliḷalakapasnicán judíos,
aquit tancs ccahuaniyán pi ni
lhuhua catitalaktáxtulh.” ²⁸ Porque
Dios ámaj camāxokoniy xliḷhuak
cristianos xala caquilhtamacú xpa-
lacata xtalakalhincán, pero huāntu
akstītum natlahuay xtascújut.”

²⁹ Xahuachí antalītum nac liḷalhta-
huaka chiné titzokpá Isaías:

Para huá Dios ni xticālakalhá-
malh y ni xticālakmāxtulh
makapitzín xalakmakán
quilḷalakapasnicán huānti
quincamālhuhuinán,
aquinín xtisputtahuiláhu cumu
la tasputtahuiláhu huānti
makán xtalamánalh nac
Sodoma y Gomorra.

**Ni lhuhua judíos talipahuán
xtachuhuín Jesús**

³⁰ Bueno, itúcu chinchú quincā-
masıyuniyán eé takalhchuhuín?

Pus quincāmasıyuniyán pi amākolh
huānti ni judíos caj xpalacata talī-
pāhualh huāntu Dios mālacnuy, xlá
calimāklhtínalh cumu la xalak-
taxtún cristianos huānti niṭu
takalhīy xtalakalhincán, māsqi
xlicāna pi xapulh xlacán ni huá
xtaputzamánalh eé laktáxtut. ³¹ Y
chinchú amākolh judíos huānti
xlicāna xtalaktzaksamánalh nata-
makantaxtiy xliṃapeksín Dios
porque xtalacpuhuán pi chuná
natalilaktaxtuy xpalacata xta-
lakalhincán, māsqi tatzáksalh
ni tamatlántilh. ³² ¿Lácu chuná
taliakspúlalh? Huá chuná taliak-
spúlalh porque caj sacstucán luu
lacuán cristianos xtalītaxtuputún o
xtalīmasıyuputún nac xlatamatcán,
pero ni tamatlántilh natacanajlay
pi Cristo nacamaxquiy eé lak-
táxtut. Por eso talīlaclatáyalh y huá
taliákchekxli amá “lanca chíhuix
huāntu liakchekxnincán.” ³³ Y na
antiyá nac liḷalhtahuaka chiné
tatzoktahuilanit:

Aquit cámaj macamín chaṭum
huānti nacalākmaxtuyán,
pero lhuhua huānti caj natalī-
laclatayay porque huá liṭaxtuy
aktum lanca chíhuix huāntu
naliakchekxnintayacán y
natatalīcatayay nac caṭiyatni.
Pero huānti natalipahuán xli-
cana pi ni caj catitamāxánilh
acalístán.

10 Natalán, xlicāna luu
lipuhuán quinacú, y laṭa
ankalhín ckalhtahuakaniy Dios
clīmakatzankey xlacata pi xliḷhuak
judíos xtalaktáxtulh. ² Māsqi xli-
cana luu tlan xaccālichuhuinálh pi
lhuhua judíos liḷhuanaṭ talaktzaksa-

mánalx xlacata lacuán cristianos natalitaxtuy nac xlatatín Dios, pero xlihuak huantü talaktzaksamánalx nî lîhuana taakataksa lata lácü Dios lacasquín catalipáhualh. ³Porque nî tacañajlaputún pî xmanhuá Dios huantî tlan çalimáxtuy maklakalhinanín cristianos cumu la huantî nîtu takalhiy xtalakalhincán, pus huá xpalacata xlacán man juerza tatlahuanîy talaktzaksay natatlahuay lacuán tascújut laquî lacuán cristianos natalitaxtuy y chuná natalakmáxtuy xlistacnicán nac xlatatín Dios. ⁴Xlimapeksín Moisés kantaxtukoy nac xlatámat Jesucristo, porque xlihuak huantî tacañajlay xlacata Cristo çalaxcacinîit xtalakalhincán y chuná lacuán cristianos çalimáxtulh nac xlatatín Dios, pus xlacán nîaj luu xafuerza natalaktzaksay natamakantaxtîy huantü huan xlimapeksín Moisés xlacata natakahîy laktáxtut.

⁵Amá cristiano huantî namakantaxtikoy nac xlatámat xlihuak xlimapeksín Dios xliçana pî chuná xçalimáxtulh cumu la lacuán cristiano huantî nîtu kalhiy xtalakalhín, porque Moisés chiné títzokli nac xlimapeksín: “Amá cristiano huantî lîhuana namakantaxtîy xlihuak huantü huán nac xlimapeksín Dios xliçana pî nalakmáxtuy xlistacni.” ⁶Pero cumu nîitî lay akstîtum namakantaxtîy huata chiné tatzoktahuilanîit nac lîkalhtahuaka xpalacata lata lácü Dios quincalacxacaniyán quintalakahincán y quincçalimáxtuyán lacuán cristianos çaj cumu para aquinín çañajlayáhu huantü mañacnúy: “Nî calacpúhuantî para xlacasquinca napina

nac akapún y antá naputzaya Cristo laquî natactay y nalakmáxtuyán, ⁷osuchí antá napina nac çalínín y antá naputzaya porque xlá aya lacastacuananîit.” ⁸Xliçana pî nî xlacasquinca para mákat naputzaya lata lácü tlan nalaktaxtuya, porque chiné huamparay: “Xliçana pî huá amá xtachuhuín Dios luu lacatzú lakchinitán, porque antá kalhiya nac minquilhni y huí nac minacú.” Aquit lacatanecs cuaniyán pî huá eé tachuhuín huantü luu quiliçañajlatcán porque huá xtachuhuín Dios huantü aquinín cliakchuhinamánáhu. ⁹Porque para huá minquilhni lîmañuloka pî huá Cristo Mimpuchiná y nac minacú çañajlaya pî xliçana Dios mañacastacuánîlh nac çalínín, pus chuná tlan namaçlaya laktáxtut nac xlatatín Dios. ¹⁰Porque talacasquín pî huá minacujcán nalicanajlayáhu huantü Dios mañacnúy laquî xlá naquinçalimáxtuyán cumu lámpara nîtu quintalakahincán, y quinquilhnicán nalîmañulokáhu pî xmanhuá Jesucristo huantî tlan lakmáxtunún laquî chuná tlan nakalhiyáhu laktáxtut xpalacata quintalakahincán.

¹¹Xahuachí antá nac lîkalhtahuaka chiné tatzoknîit: “Xlihuak huantî nalipahuán Quimpuchinacán y nacañajlanîy nîtu çaj amaj tamaxanîy acalîstán.” ¹²Xlá acxtum çalîmacán huak cristianos, chuná huantî judíos cumu la tî nî judíos; porque xliçana pî çaj xmanhuá çatsum Quimpuchinacán, huantî nalipahuanáhu y xliçana luu lanca xtalakalhamanín çamaxquiy huantî talîmaakatzankey pî nacamatzançenaniy xtalakalhincán. ¹³Porque

nac liikalhtahuaka chiné huan:
 “Xlihuak catihua cristianos huanti natalimaakatzankey Quimpuchi-nacán pi cacalakalhámah, xlicana pi nacalakalhamán y nacalakmax-tuniy xlistacnicán.” ¹⁴ Pero íláu chú natalimaakatzankey pi nacalakalhamán amakolh cristianos huanti ni talipahuani? Pero íláu natalipahuán si niá takaxmata laa láu xlá lakalhamanín y lakmax-tunún? Y íláu chú natalikaxmata si niá çaliakchuhuinanacán?
¹⁵ Naxhunalítúm, íláu chú naancán liakchuhuinanacán xtachuhuín Jesús huantu mastay laktáxtut si niá limatepsimácalh xlacata caalh liakchuhuínán? Pero nac liikalhtahuaka chiné tatzokni: “Çana lipaxúhu tatasiyuy acxni tachín amakolh huanti tamín taliakchuhuínán amá xasasti tamacatzín huantu mastay laktáxtut.” ¹⁶ Pero masqui liakchuhuinamácalh amá lipaxúhu tachuhuín huantu mastay laktáxtut ni lhuhua huanti taçanajlanit, y chuná kantaxtuma huantu xamakán quilhtamacú tíhua Isaías acxni chiné huánilh Dios: “Quimpuchinacán Dios, laa clichuhuínán mintachuhuín luu lhuhua huanti ni taçanajlaputún.” ¹⁷ Xlicana chuná quitaxtuy pero nexni napatzan-kayáhu pi cristianos xmanhua tlan natalipahuán Cristo para nataxmatniy huantu taliakchuhuínán xtachuhuín.

¹⁸ Caj laa aquit clacpuhuán: ¿Pi huá cahuá chuná talilay umakolh judíos cumu para caj niá takaxmata xtachuhuín Cristo? ¡Oh, xlicana pi nichuná, porque aya huakatá takaxmatni! Huá chuná clihuán porque

antá nac xtachuhuín Dios chiné tatzokni:

Xtachuhuincán akchuhuinanín xlicalanca çaquilhtamacú kaxmatcanit,

y laa tu xlacán taliakchuhuinamánalh talakapuntuminit hasta antanícu atzinú tankenuy antanícu talamánalh cristianos.

¹⁹ Pero caj laa chú aquit clacpuhuán: ¿Láu pi ni taakataksnit cahuá amakolh judíos xlacata pi Dios çalakalhamán y çalakmaxtuputún xlihuak cristianos? Aquit clacpuhuán pi huak tacatziy, porque hasta makasá quilhtamacú kolutzín Moisés ticamacatzínilh acxni chiné çahuánilh:

Xlacata pi nasitziniyátit, aquit cámaj çapaxquiy xlihuak amakolh cristianos huanti huixinín ni çaucxilhputunátit; y nachuná amakolh cristianos huanti huixinín çalacpuhuaniyátit pi nitúcu taakataksmánalh, huak cámaj çalakalhamán laqui chuná lan nalisitziyátit.

²⁰ Y nachuna lítúm profeta Isaías luu lihuana timasíyulh xtalacapas-tacni Dios acxni chiné títzokli nac xlibro:

Amakolh cristianos huanti ni xquintaputzamánalh xlacata naquintalipahuán, huata xlacán pála quintamaclanit; y amakolh huanti ni xtakalhasquininamánalh xlacata naquintalakapasa tícu aquit, huata huá çamasíyúnilh quintalacapas-tacni.

²¹ Pero acxnĭ Dios çaliçhuhuĭnalh aṃaḳoĭh huantĭ judĭos, chiné huá xpālacatacán: “Aquit tantacú y tantascaca ctzáksalĭh xlacata xac-çamaḳalhchuhuĭniṃputún ũmaḳoĭh cristianos huantĭ aquit ṃaṃ xacçalacsacniĭ, pero xlacán caj talo-cujnún y ni takaxmatputún.”

Nĭ xlihuāç judĭos talaktzankañit

11 Huĭ tĭ tĭaṃ nalacpuhuán caj xpālacata huantĭ aquit cça-huanimán: ¿Entonces Dios maktum pi çalalmakanĭt aṃaḳoĭh xcamán israelitas? ¡Oh, niçhuná xlá, niĭtu çalalmakamácalĭh! Huá chuná clihuán porque niĭtu quilalmakama aquit na judĭo israelita, huá quilĭ-talakapasni xuanĭt amá xamakán Benjamín huantĭ na xliĭtalakapasni xamakán koĭutzĭn Abraham. ² Xlá niĭtu çalalmakanĭt judĭos, porque hasta xamakán quilhtamacú Dios huá çaliĭlacsacĭli israelitas laçui xcamán natalĭtaxtuy y hasta çalacçhú quilhtamacú chunacú çali-maxtuy. Xaḳhuachĭ calacapaçtáctit huantĭ tatzokniĭ nac liĭkalhtahuaka caj xpālacata amá quilhtamacú acxnĭ profeta Elías çatalĭpuhuán xkalhtahuakanima Dios xçama-laksiyuma aṃaḳoĭh judĭos xalac Israel y chiné xuanima: ³ “Quim-puchiná Dios, ũmaḳoĭh lacliçcájniĭ quinaṃaḳhiçquĭn judĭos tamakniĭniĭ aṃaḳoĭh profetas huantĭ huix xçamacatanĭta, na talakponká-miĭh mialtar anta nícu chlcuyucán ciensus acxnĭ xlakachixcuhiçána; aḳuata queçstu çtamakxteknĭt, pero juerza quintaputzastalamánalĭh xlacata naquintamakniy.” ⁴ Pero huata Dios chiné huánilh: “Ni huāç

talaktzankatayanĭt cumu la huix lacpuhuámpat, porque tahuilánalĭh aktujún miĭh judĭos huantĭ akstĭtum quintalĭpaḳhuán y niṃpara maktum a talakatatçokostay amá tzincun huantĭ huanicán Baal.” ⁵ Naçhu-nalĭtum la çalacçhú quilhtamacú, Dios çalacsacniĭ makapitzĭn judĭos ṃasqui caj tzinú huantĭ lacasquĭn natalaktaxtuy caj xpālacata cumu xlá çalalalhamaniĭ. ⁶ Xliçana pi ṃasqui çalalalhámalh huá chuná liĭtláhuah porque Dios tĭaṃ catziy, y ni huá çaliĭlakmáxtulĭh cumu para caj túcuya tĭaṃ tascújut tamakan-táxtiĭh; para huá xçaliĭlakmáxtulĭh niĭtu cahuá liṃmacuán ṃasqui Dios xçahuánilh pi caj xpālacata xtalaka-lhamaniĭ çalalmaxtuy cristianos.

⁷ Bueno, ¿lácu chú la eé çui-taxtuy? Porque judĭos titatzáksalĭh natamakantaxtiy huantĭ titalacpúhua pi natalĭlakmaxtuy xliĭstacnicán nac xlatatĭn Dios, pero ni tamakantáxtiĭh y ni çalalmax-túcalĭh. Pero aṃaḳoĭh huantĭ Dios çalacsacniĭ xliçana pi amácalĭh çalalmaxtucán porque taçanaçlay xlihuāç huantĭ Dios ṃalacnuy. Pero huantĭ sacstucán talaktzaksay talalmaxtuy xliĭstacnicán y talak-makán xtalalalhamaniĭ Dios xlacán caj lihuaca talaktzankatayamánalh. ⁸ Xaḳhuachĭ aya chiné tatzoktahuilanĭt caj xpālacatacán: “Dios aya çamáçxteklĭ xlacata pi çatalaktzankakeliĭh porque ni takaxmata, ṃasqui takalhĭy xlakastapucán pero ni tancs talĭ-lacahuánán, takalhĭy xtakencán pero ni talĭkaxmata huantĭ tĭaṃ tachuhuĭn, y hasta la çalacçhú quilhtamacú lihuah talamánalh

huant̃i chuná talicatziy.” ⁹Rey David na chiné ticalichuhuínalh:

Amá la kama xtahuajcán huant̃u talihuayán chu xlihuak xpaxcuajcán huant̃u xlacán talipaxuhuay, catalilaktzankatáyalh y cataliakchéxli, laqũi chuná nacamaṗatinicán nac xlatatín Dios.

¹⁰ Y maktum pi catalakaxókolh nac xlakastapucán y niaj catalacahuánalh, nachuná cstipuncán, nexxcnicú catamajáxalh y ankalhín catacucáleh xlihuak huant̃u lixcájñit tatlahuay.

Dios huak çalakm̃axtuputún cristianos m̃asqui ni judíos

¹¹ Lakachunín clacpuhuán: Acxni judíos talakmákalh xtalakalhamanín Dios huant̃u çamalacñinilh, çpi maktum cahuá talaktzankatáyalh y niaj lay catitalaktalacatzúhuilh? ¡Oh, niçhuná xlá! Porque acxni Judíos takalhaxmatmákalh Dios y ni xtaçanajlaniputún, xamakapitzín cristianos huant̃i ni judíos çalimacuánilh y tacátzilh pi xlacán na çalakchán amá laktáxtut nac xlatatín Dios huant̃u judíos talakmakanit; pero chuná qũitaxtuñit laqũi judíos natalakcatzán huant̃u tamakatzankañit. ¹² Bueno, pus cumu amá lanca xtalakalhincán judíos huant̃u talilaktzankatáyalh luu xliçana çalimacuánilh xlihuak cristianos xala çaquilhتامacú huant̃i ni judíos, pus para çaj lihuana nalacapaçtacáhu xliçana pi atzinú m̃as nacalimacuañiy xlihuak

cristianos xalac çaquilhتامacú para huá judíos amaktum natatzucuñiy talipahuán Dios y nataçanajlañiy xtamalacñun.

¹³ Pero huí aktum tachuhuín huant̃u aquit cçalimakahchuhuiniptunán xlihuak huixinín huant̃i ni judíos. Huixinín catziyátit pi Dios quilacsacñit y quimálakachañit laqũi luu huixinín huant̃i nacçalimakahchuhuiniyán xtaçuhuín Jesús, y aquit tancs emakantaxtiputún huant̃u quili-m̃asçumácalh. ¹⁴ Xahuachí huá chuná cçalimakahchuhuinimán laqũi amakolh judíos huant̃i quinataçhiquín nataucxilha laṗa lipaxuhuayátit xtalakalhamanín Dios nac milatamatcán y xlacán na natalakcatzán huant̃u tamakatzankañit, nacamacastalayán laqũi na natalakm̃axtuy xlistacnicán nac xlatatín Dios chuná cumu la huixinín çalakm̃axtucántit.

¹⁵ Cumu para çaj xpalacata pi Dios çapáxtekli judíos qũitáxtulh pi xlihuak amakolh cristianos huant̃i ni judíos chú tlan talaktalacatzuhuiy Dios laqũi nacalalhamán, çlácu chinchú naqũitaxtuy acxni amakolh judíos natalaktalacatzuhuiy paray Dios y xlá nacalalhamán? ¡Xtaçhuná naqũitaxtuy cumu la a catalacastacuánalh nac çalinín!

¹⁶ Para Dios lácsacli amá xapulh judío Abraham xlacata nalakalhamán, eé qũitaxtuy pi xlihuak xliṗalakapasni na nacalalchán amá xtalakalhamanín. Luu xtaçhuná qũitaxtuy cumu la acxni huilicán pulactum bastón xla harina, para huant̃u pulh tlahuacán xacaxtilançahu liṗalakachixcuhuicán Dios, pus

xlihuak amakapitzin caxtilánchahu huantū tlahuacán quitaxtuy pī nā līlakachixcuhuicanit Dios; nāchunā para xtankáxek akatum tachanán līlakachixcuhuicanit Dios, pus quitaxtuy pī xlihuak xmakxpīn līlakachixcuhuicanit Dios.

¹⁷Huá amá xamakán quilitalakapasnicán Abraham tlan līmalacastucáhu cumu lā xtan-kaxek akatum lāxux y xlihuak judíos tlan calīmalacastucáhu cumu lā xmakxpīn. Pero makapitzin xmakxpīn quihui huantū luu antā xpulhñit capekecāctīcalh, y antā chú cāingertarlīcāntit huixinín huantī nī judíos xpālaxkocacán huantū capekecāctīcalh. Porque huixinín xaxcuta lāxux xuanitātīt, pero cumu aya cācuchīcanitātīt chú huixinín līpaxuhuayātīt porque tlan līlatapayātīt huantū līlama amá lanca xaquihui lāxux. ¹⁸Pero masqui calakalhamancanitātīt nī calacpuhuāntit huixinín huantī nī judíos para ātzinū lacuán cristianos huixinín nīxachunā amākolh huantī luu judíos tī ccalīmaxtuy cumu lā xlicānā xmakxpīn lāxux. Pero para xamaktum nalacpuhuanātīt pī huixinín ātzinū lactalīpāhu, līhuana calacapaštāctīt para huixinín māxquīpātīt huantū nalīlatamay eé lanca tachanán antanīcu chú mak-tapeksiya, porque xlicāna pī huá amá xtankáxek xatlán lāxux māxquīmān lītlihueke y latāmāt laqui tlan nalatapaya.

¹⁹Pero xamaktum māx nalacpuhuana: “Xlicāna xlá huantū huana, pero Dios calakmākalh amākolh judíos huantī xtalītaxtuy cumu lā xaxlicāna xmakxpīn lāxux

laqui aquinin naquincalīnger tar-tlahuayán.” ²⁰Xlicāna luu cuentaj catlahua lācu nakalhchuhuīnana y nī caj calacataquīnanti, porque huá calīpekecāctīcalh xmakxpīn xatlán lāxux cumu nī takāxmatli huantū xcālimapeksicán y nī tacānājlah huantū xcāmālacnūnicán; y antā chú huixinín cāingertartlahuacāntit porque cānajlayātīt huantū Dios mālacnuy, huata tū cuaniyān pī juerza calacapuhuanī chicā para xamaktum nacāmā-takenūparacāntīt. ²¹Huá chunā ccalīhuaniyān, cumu Dios nī calakcātzal y capekecāctīlh xmakxpīn amā xatlán lāxux huantū luu mān xchanit, ēpī līhuaca chú huixinín nacālakcatzanān cumu caj xaxcuta lāxux xuanitātīt y hasta acalīstān cāingertartlahuanitān? ²²Xlicāna luu cuentaj catlahuātīt, masqui xlicāna lacpuhuanāhu pī Dios luu tlan catzīy y lakalhamán cristianos, pero nā nī mātzankēnaniy huantī takalhaxmatmakán. Porque xlicāna pī nī cāmātzankēnaniy huata nacāmāpatīniy judíos huantī nī tacānajlay huantū cāmā-lacnūniy, pero huata huixinín huantī nī judíos y huantī cānajlayātīt calakalhamanītān. Cumu huix aya tapātīnitān, huantū akstītum calatapa cumu lā tī xlicāna pāxcatcatzīniy xtalakalhamanīn, porque para nīchunā nalatapaya tancs cacatzī pī nacāctīparayān nac xquihui. ²³Xlicāna ccahuaniyān, pī para huá judíos xtalīpāhua Dios y xtacānājlah huantū mālacnuy xlá tuncán xcāmāxquīlh quilhtamacú natalītaxtuy xcamanān y antā xcāingertartlahuapā nac xmakxpīn

xatlán láchux; porque Dios kalhiy lītlihueke xlacata namatakenuy y nayahuaparay antaní pulh xta-huilánalh. ²⁴Si huixinín huantí nī judíos Dios tlan çatlahuán y çaquitiyán nac xakán xaxcuta láchux laquī nacaingertartlahuayán nac xatlán láchux, çpi nī xalihuaca pála catiçalakalhamampá amaçolh judíos y nacaingertartlahuaparay antanícu xlacán xapulh xliçana xtatapeksiy?

Lakçama quilhtamacú acxni xlihuak judíos natalaktaxtuy

²⁵Natalán, tzeç huí pulactum xtalulóktat Dios huantū aquit clacasquín nacatziyátit lata lácu xlá laclhçahuilīnīt xpalacatacán umaçolh judío, laquī huixinín nī luu lactalipahu nacamaklhcatzīcānātīt nīxachuná judíos. Tamaçolh israelitas o judíos lançhú talakmakamánalh amá laktáxtut huantū Dios çamalacnūiy, pero xman huá chuná natalay hasta acxni amá quilhtamacú nalakçhān laçta xlihuak amaçolh cristianos huantí nī judíos huantí Dios laclhçahuilīnīt natalipahuán Jesús. ²⁶Acxni chuná nakantaxtukoy, tancs cçañuaniyān pī acxnicú xlihuak huantí xalac Israel natakalhiy laktáxtut, porque antá nac likalhtahuaka chiné tatzoknīt:

Nac amá lanca çachiquín huanicán Sión nataxtuyachá çhatum xmakaputaxtīnacān huantí namatakenūkoy xlihuak xalīxcájnit xtalacapaçtacnicān huantū takalhiy amaçolh xli-talakapasni xamakān kolutzīn Jacob.

²⁷Acxni aquit nacaçamatzankenaniçol xlihuak xtalakalhīncān, tancs nataluloka pī aquit cça-tatlahuanīt nahuán aktum xasasti talacaxlān.

²⁸Tamaçolh judíos luu lipeçua talacataquiy Dios caj cumu nītu taliucxilha xtachuhuīn Jesús, pero acxni chuná talay huá çalimacuaninītān laquī nacalakçhān amá tachuhuīn; pero Dios laçiyā çapaxquiy judíos y çalakalhamamputún porque hasta laçta xamakān quilhtamacú xlá xçalacsacnī-tanchá huantí xli-talakapasnicān xuanīt. ²⁹Xahuachī milīcatzīçtān pī huantū Dios maçtay niaç maklhtīnān y nī lakcatzalacān, y xlihuak huantí xlá çalacsacnīt chunacú çaçasanimā catalaktalacatzúhuīlh. ³⁰Laçta minçhitā makān quilhtamacú huixinín huantí nī judíos caj xkalhakaxpatmakampātīt huantū Dios xçalīmapeksiyān, pero acxni milh Cristo amaçolh judíos nī tamatlāntīlh huantū xlá xminīt çamalacnūiy, huá xpalacata chú huixinín çalīlakalhamanītān. ³¹Xliçana pī tamaçolh judíos lançhú takalhakaxmatmakamānalh Dios pero acxni chuná tatlahuamānalh līmacuanimā Dios laquī tlan namāsiyuy pī xliçana çalakalhamān maçqui huixinín huantí nī judíos xtachuná cumu la çalakalhamamputún judíos. ³²Dios çalīmáçxteklī pī catatlāhualh talakalhīn laquī xlihuak cristianos nacatziyāhu pī lactayamakaninītāhu xli-ma-peksīn chuná tī judíos cumu la tī nī judíos, laquī chú acalīstān lacxtum naquin-çalakalhamamparayān y tlan

nalipahuanáhu y namakamaklhti-nanáhu xtalakalhamanín.

³³¿Tícu cahuá tlan namacatax-tuca Dios xlacata nacatzíy huantu xlá laclhcahuilínit laṭa kalhiy lanca xtalakalhamanín xahua xliṣkalala? ¿Tícu cahuá naakataksa y nacatzíy túcu xpālacata liṭlahuay huantu tlahuama? ³⁴Nipara chaṭum cristiano catzíy huantu Dios lacapastacma. ¿Tícu cahuá tlan namaḱalhchuhuiñiy Dios y nahuaníy huantu xliṭláhuat? ³⁵Huá chuná clihua-niyán porque Dios nipara maktum squinínit liṭlān chaṭum chixcú, pus nipara chaṭum chixcú nalilacataqui y xlacata nasquiniy para túcu maṣacuanínit, Dios ni lak-lhpecuama xlacata para tícu aya namaṭajiy. ³⁶Porque laṭa túcu anán chuná anán porque huá caṃalacatzuquínit. Xlá Xpuchiná laṭa túcu anán y para túcu aquinín kalhiyáhu huá liḱalhiyáhu porque xlá quincamaṣquínitán. ¡Canexnicahuá calakachixcuhuñi y capaxcatcatzínihu Dios xtalakalhamanín! Chuná calalh, amén.

**Pablo maṣiyuy lácu
nalilakachixcuhuñiyáhu
Dios quilatamaṭcán**

12 Natālān, cumu para xliḱana huixinín paṣcatcatzíníyátit Dios pi huá caḱalalhamanítán, aquit ccaḱiṃmaḱatzankeyán xlacata pi camacamaṣquítit milatamaṭcán xṭachuná cumu la xasasti y xas-tacná mililakachixcuhuiñcán huantu xlá nalakatíy acxní naucxilha pi akstítum lapátit, porque xliḱana pi caj xṃaṃ huá tlan nalilakachixcuhuñiyátit Dios. ²Huixinín niaj

chuná calatapátit cumu la talamá-nalh aṃaḱolh catíhuā cristiano xala caquilhtamacú huantí ni talipahuán; mejor calakpalítit mintalacapastacnicán huantu xapulh xliḱlapátit laqui na nalakpalíyátit milatamaṭcán, laqui naakataksátit huantu Dios kalhiy xtalacapastacni, huá laṭa túcu xlá lakatíy nama-kantaxtíyátit nac milatamaṭcán y huantu akstítum.

³Aquit Dios quilakalhamanít y quilacsacnít laqui naccamaḱalhchuhuiñiyán huixinín huantí ni judíos, huá xpālacata ccaḱihuaniyán pi nipara chaṭum la huixinín caḱilacataquiñalh para nalacpuhuán pi xlá atzinú maktayanít Dios, huata capaxcatlipítit camaklhtínántit huantu Dios cataiyán xtalacapas-tacni caj cumu lipahuanátit. ⁴Cumu la kalhiyáhu quimacnicán, lhuhua lactzu lactzú huantu talíxtuy cumu la akxaka, lakastapu, takén, quincán, quilhni, laṭa pulacatunu huantu kalhiyáhu nac quimacnicán huak quincalimacuaníyán maṣqui xliḱana pi tunuj túnu takalhiy xtas-cujutcán. ⁵Pus naḱchuná chú aquinín huantí lipahuanáhu Cristo, maṣqui tunuj túnu kalhiyáhu quintascu-jutcán y maṣqui luu quilhuhucán laṭa xliḱalanca caquilhtamacú xliḱana pi chaṭumá liṭaxtuyáhu porque xṃaṃ chaṭum huantí tapeksiniyáhu.

⁶Laṭa chaṭunu aquinín Dios quincamaṣquínitán tunuj túnu tascújut laṭa xatúcu xlá quincamaṣquíputún, y para xlá quincamaṣquínitán talacapastacni xlacata nalichuhuiñanáhu xtachuhuñ, pus chuná caḱichuhuiñancháhu laṭa

lácu canajlayáhu pi Dios quinca-malacapistacniyán. ⁷Para Dios maqxuñitán talacapistacni xlacata nacamaktayaya xamakapitzín cristianos, pus luu aktum tapaxuhuán cacajiscujti. Y huix huantí maqxuñitán liskalala xlacata nacamakalhtahuakeya xamakapitzín, pus luu tancs cacamašiyuni huantú huix catziya. ⁸Y para Dios limaxtunitán xlacata nacamaakpuhuanityaniya xamakapitzín xlacata natalipahuán Dios, pus luu calipaxuhu cacamaakpuhuanityani. Para Dios rico limaxtún, huix cacalimak-taya xamakapitzín huantú kalhiya y ni caj calalcáztanti y ni calilacataquínanti huantú mastaya. Naxhuná para Dios lĩlacsacnián xlacata natahuilaya limapeksíná, pus huantú akstítum camapeksínanti. Para Dios lĩlacsacnián pi nacamaktayaya laklimaxkenín, pus ni calakachipini ya tapaxuhuán cacalalalhámanti y cacamaktaya.

**Huantí talipahuán Cristo
ni catalakachánilh
natamakantaxtíy xtascújut**

⁹Huantú akstítum calapaxquítit, calakmakántit xlihuak huantú niñlán talacapistacni y calaktzaksátit namakantaxtíyátit huantú lacuán tascújut. ¹⁰Acxtum calapaxquítit çatum aчатum laquí natasiyuy pi xliçana lalalalhamanátit, calakalhaxpáttit y niñi calakmakántit, acxtum cacatzítit cumu la lĩnatalán.

¹¹Catuxçañítit xlacata tamá tascújut huantú lakayátit, ni calhquititnĩntit huata xlihuak minacujcán caliscújtít laquí nalimacuaniyátit Quimpuchinacán.

¹²Chapaxuhuana calatapátit porque kalhkalhĩmanáhu huantú Dios quincamalacnũninián; para lakchinán aktum talĩpuhuán o tapaťin ni cacamakatlaján huata huixinín camakatljáťit; xahuachí neçxcnicú catamakxteknítit xlacata nakalhtahuakaniyátit Dios.

¹³Acxni para tícu tamaclacasquimánalh huantí na talipahuán Dios y tatapeksiniy cumu la huix, pus acxtum calamaktayátit; naxhuná para tícu nalakapaxialhnán huantú lipaxúhu camalaquini mínchic cahuaní catánulh y catáhui.

¹⁴Pero para tícu çataratlahuayán huixinín ni catamakapuspitnítit, xahuachí huixinín ni caláhuá cahuanítit huata huantú tlan y akstítum caliakchuhuñanti.

¹⁵Huantí tapaxuhuanmánalh, naxhuná cacatapaxuhuátit; pero huantí talipuhuanmánalh y tata-samánalh, huixinín naxhuná cacatálipuhuántit y catasátit.

¹⁶Laçata çatunu çatunu cristianos huixinín acxtum cacalipulhcátit pi niñi lihuacay; xahuachí ni caj calalacataquítit huata acxtum cacatatalakxtupítit huantí ni lakskalalán, y ni cacamaklhcatzicántit cumu la lakskalalán lacchixcuhuñ huantí huak talakapasa laçata tícu.

¹⁷Para tícu nacatlahuaníyán huantú niñlán niçhuná huixinín calĩmakaxokótit, huata akstítum calatapátit y calaktzaksátit namakantaxtíyátit huantú lacuán tascújut nac xlacatín cristianos. ¹⁸Hasta laçata lácu huixinín tayaniyátit cacatlahuanítit lĩlán cristianos laquí niñi nacasiťziniyán. ¹⁹Natalán, para tícu çatlahuaníyán huantú niñlán

neçxnicú camalaxokepítit, huata calimáxtéktit pì huá Dios camaxokónih huantü tláhualh, porque nac likalhtahuaka chiné huán: “Caj xman aquit Dios huantü quimininiy naccamaxokoniy huantü tatitlahuanit xtalakalhincán cristianos.”

²⁰Y lacatum chiné tatzokparanit: “Para çatum cristiano huantü luu lipecua sitziniyán y huix ucxihpat pì tzincsnima y kalhputixnima, huix nì catlahualipi huata mejor catahuáyanti y camakotni. Acxni chuná natlahuaya, amá huantü nì xlacaucxilhputunán naucxilha pì huix nì sitziniya, sacstu natzucuy lilacamaxanán caj xpälacata huantü nitlán tlahuaniyán.” ²¹Nì camasta xlacata namakatlayán huantü xalixcájni talacapastacni, huata huix camakatlaya porque catlahua huantü lacuán tascújut nac xlakstipancán huantü sitziniyán.

13 Putum huixinín caminiyán nakalhaxpatátit huantü talimapeksinán huantü çahuilicanit limapeksinanín nac mincachiquincán. Porque Dios lacasquin pì xlihuak cristianos natakaliy huantü nacamapeksiy nac akatunu çachiquinín, y niçpara çatum mapeksiná huí para nì huá Dios chuná lacasquinít. ²Huá xpälacata cçalihuaniyán, para çatum tícu nitlán tlahuay o nì kalhaxmata huantü limapeksinán mapeksiná xalac xçachiquín, pus xliçana pì kalhaxmatmakama xlimapeksín Dios, y xlihuak huantü chuná takalhaxmatmakanán sacstucán taputzay pì nacamapatinícán. ³Dios çahuiliniit mapeksinanín laquí natamaçacsay xlihuak huantü

lixcájni talamánalh y huantü tatlahuamánalh huantü nitlán, porque mapeksiná nì huá putzastalama huantü akstítum talamánalh. Cumu para huix nì caj chapecuaj lapa-paputuna nac xlatatín mapeksiná pus huantü akstítum calatapa, y hasta mapeksiná nitü catilihuanín para túcu nitlán tlahuápat. ⁴Huá chuná clihuaniyán porque Dios lacásquilh pì tamakolh mapeksinanín natakaliy limapeksín caj xpälacata nacalimacuaniy cristianos, pero para huix nì lacatítum scújpat entonces capecuani mapeksiná porque xlá kalhiy limapeksín xlacata namaxokoniyán xlihuak huantü nitlán tlahuápat cumu huá Dios scujnima y nacamapatiniy xlihuak huantü tatlahuamánalh huantü nitlán. ⁵Huá xpälacata luu xlasquinca pì nakalhaxmatáhu huantü limapeksinán quimapeksinacán, nì caj xpälacata cumu pecuaniyáhu para naquincatamacnuyán nac pulachin sinoque luu ankaliná quilikalhaxmatnatcán porque mismo quintalacapastacnicán quincamaçatziniyán pì chuná quililtlahuatcán. ⁶Nachunalitüm luu xlasquinca huixinín nalakaxokonunátit antanícú lakahuilátit laquí amakolh mapeksinanín tlan natamakantaxtiy xtascujutcán huantü Dios çalilacsacnit natatlahuay.

⁷Lata çatunu çatunu cacamaçquítit huantü lakchán y mininiy nacamaçquiyátit. Huantü matajinán xlacata lilakaxokónut camaxquítit mililakaxokoncán, chuná para huá gobierno o gobernador acxtum calakaxokonunitit; nachuná cumu la nac mincachiquincán huantü

mininiy pi nacacninaninyátit huantu lacatitum catakalhchuhuínántit y cacacninanítit.

⁸Huixinín níticu calakata-huilanítit tumín, para tícu xlakahuilanítit tuncán caxokonunítit; pero amá tapaxquít huantu huixinín milimasiyutcán ni nalimáxtuyátit cumu la tumín y para tícu xlakahuilani caj maktum naxokonuniya niaj tu lakahuilani, pero tamá tapaxquít ankalhíná milálikalhínitcán porque huanti xlicana capaxquiy xtacristianos xlá aya makantaxtíma huantu huanac kampatunu amakolh xakampacáhu xlimapeksín Dios. ⁹Porque huixinín max catziyátit lácu Dios timapeksínalh acxni chiné huá: “Ni caxakatli túnuj puscát para huí mimpuscát, nítu timakniya mintacristiano, nítu timakkalhanana mintacristiano, nítu tilakatilacapina huantu kalhiy mintacristiano.” Masqui xlicana pi kampalhuhua huantu Dios timapeksínalh caj xman kampatum litapulhcaj, huá eé huantu huaniputún: “Calakalhamanti mintacristiano chuná cumu la mecstu lakalhamancana.” ¹⁰Amá cristiano huanti xlicana kalhiy tapaxquít necxnicú lacapas-tacma para tícu natlahuaniy huantu nítlán xtacristiano, porque caj xpalacata quintalakalhamanincán limakantaxtiyáhu huantu Dios limapeksinani.

¹¹Pero clacasquín pi luu cuentaj xtlahuátit eé quilhtamacú huantu aquinín līlamanáhu porque lhuhua huantu nítlán tasiyuma. Chú aya lakchanít quilhtamacú lata nalakahuanáhu nac quintalhta-

tacán y naucxilháhu huantu lama porque chali chalí atzinú talacatzuhuíma quilhtamacú lata namín Quimpuchinacán xlacata naquin-calakmaxtuyán nixachuná la acxni huacu tilipahuáhu xtachuhuín. ¹²Lá calacchú quilhtamacú tlan limáxtuyáhu cumu la catzísni porque lhuhua huantu nítlán lama talakalhín, pero amajá xkakay acxni namimparay Jesús. Huá xpalacata ccalihuaniyán pi maktum calakmakántit talakalhín y acxtum calilhakanáhu amá taxkáké huantu kalhkalhimanáhu, xtachuná cumu la chatum tropa līhuaná līlhakanán huantu namaktayay. ¹³Xlicana ccahuaniyán pi akstítum calatamáhu y tancs cascuji chuná cumu la ti tas-cuja nac cacuhuini, y ni catlahuáhu huantu lixcájnit, ni caakkottamáhu, ni caj xmanhuá calipaxuhuátit mimpaxcuajcán huantu tlahuayátit cumu la tatlahuay huanti talaktzan-katayanit, na nīpara cacakalhipútu atúnuj lacchaján para huí mimpuscát, ni calataratlahuátit, na nīpara calacatzalacapítit huantu takalhiy atúnuj cristianos. ¹⁴Huata mejor huá cascujnítit y catamacamastanítit xlacata nacamapeksiyán Quimpuchinacán, ni catamastátit nacamakatlajayán huantu xalixcájnit mintalacapistacnicán huantu xkalhiyátit.

Huix ni mininiyán nalihuaniya huanti ninaj luu catziy huantu lipahuán

14 Para chatum cristiano huanti acu tzucunít lipahuán Quimpuchinacán y xljua kalhiy xtacanájlal, huixinín huantu lacatitum catakalhchuhuínántit y ni

caj catałahuanítit para xamaktum ni matlantíy huantu huixinín huanátit.

²Huá chuná ccalihuaníyán porque makapitzín huanti aya akstítum tahuilínit xtalacapastacnicán nac xlacatín Dios, xlacán tacatzíy pi masqui lata túcu ya lihua tlan natalihuayán ni tatlahuay talakahlín; pero makapitzín huanti ninaj tlihueke xtacanjlatcán akatiyuj talay y caj xmanhuá talihuayán xtahuácat quihuín osuchí lactzu palhma. ³Aquit ccahuaníyán pi huanti tipakatzi lihuayán ni calakmákalh amá huanti akatiyuj lay y ni kampakatzi lihuayán; naxhuná chú amá huanti ni quilhpaxtum lihuayán huantu anán para lihua o para túcu, ni calihuánilh amá huanti quilhpaxtum lihuayán, porque Dios chuná camatlantínit xlacata lacxtum natalakachixcuhuíy. ⁴¿Túcu huix minkásat xlacata tlan nacalihuaníya huantu tatlahuamánalh xamakapitzín cristianos huanti na talipahuán Dios? Porque caj xmanhuá Dios tlan nacalihuaníya para tlan o nitlán talakachixcuhímánalh. Pero huanti talipahuán Dios xlicana natacatzíz huantu xlá lacasquín catatláhuah porque Dios ni tzankaniy litlihueke para chuná naquincamācatzíníyán chatunu.

⁵Naxhunalítum, makapitzín huanti talipahuán Dios tahuán pi luu huí aktum quilhtamacú acxni miníniy nalakachixcuhúicán Dios. Pero makapitzín tahuán pi latachá túcu ya quilhtamacú huak tlan lakachixcuhúicán Dios. Xlicana pi huix tlan nalakachixcuhuíya Dios lata lácu canajlaya pi chuná lakchán. ⁶Amá cristiano huanti lacpuhuán pi tlan

nalakachixcuhuíy Dios aktumá quilhtamacú xlicana pi Dios matlantíy huantu xlá tlahuay, y huanti lacpuhuán pi tlan nalakachixcuhuíy Dios latachá túcu ya quilhtamacú xlicana pi Dios huak matlantíy huanti chuná tlahuay. Y naxhuná amá huanti quilhpaxtum lihuayán lihua y lata túcu huacán xlicana pi tlan huantu tlahuay porque paxcatatzíniy Dios; pero naxhuná huanti ni quilhpaxtum lihuayán, pus na lilakachixcuhuíma Dios cumu ni huama, pero paxcatatzínima Dios.

⁷Lihuán uú lamanáhu nac caquilhtamacú ni quecstucán tapeksiyáhu para nahuanáhu lácu tlan nalatamayáhu, y naxhuná acxni naniyáhu ni aquín catzíz hu xlacata nahuanáhu lácu tlan naniyáhu. ⁸Pus lihuán xastacná latamayáhu chuná nalilatamayáhu cumu la mas tlan namakapaxuhuayáhu Quimpuchinacán Jesús, y hasta acxni naniyáhu chuná naniyáhu cumu la mas tlan namakapaxuhuayáhu. Pus huá xpālacata ccalihuaníyán pi masqui acxni latamayáhu xastacná osuchí acxni niyáhu huak huatiyá tapeksiniyáhu Quimpuchinacán.

⁹Huá xpālacata línihl Cristo y na huá lilacastacuanalh nac calínín laqui amakqlh huanti talamánalh xastacná chuná cumu la ti aya tanínit natakaliy chatum xastacná Xpuchinacán huanti natatapeksíniy.

¹⁰Bueno, útúcu chinchú xpālacata calihuaníya, o calilakmakana amakqlh makapitzín cristianos huanti na talipahuán Cristo cumu la huix lipahuana caj xpālacata ni lakatiya huantu tatlahuay? Huá chuná clihuaníyán porque chatunu

aquinín quecstucán naanáhu kalhapalayáhu nac xlacatín Dios laqui xlá naquincahuaniyán para tlan osu nítlán huantü tlahuanítáhu nac quilatamatcán. ¹¹Porque nac likalh-tahuaka chiné tatzokñit:

Xlicana pi aquit Dios lacatancs cuan
pi juerza namín quilhtamacú
acxní xlihuak cristianos
naquintalakatzokostay,
y natamaluloka pi xlicana aquit
clama Dios xastacná.

¹²Pus huá xpalacata ccalihuanianyán pi chatunu la aquinín huak nama-camastayáhu cuenta xlihuak huantü titlahuanítáhu nac quilatamatcán.

**Luu cuentaj quilítlahuatcán
nítü timatlahuuyáhu
talakalhín xamakapitzín**

¹³Aquit clacasquín pi huixinín niaj xcaliaksántit caj xpalacata huantü tatlahuay xamakapitzín quintacristianoscán, huata huixinín ankalhíná calacputzátit xlacata nítü natlahuayátit huantü nítlán laqui ni nacalactlahuayahuayátit xtacanalacán amakolh huantü aya talipahuán Cristo. ¹⁴Aquit ccatziy pi nipara pulactum nítlán huantü Dios quincamaxquinitán xlacata nalihuayanáhu porque xlihuak huantü Dios tlahuanit huak tlan, pero para huí ti lacpuhuán pi nítlán pus xlicana pi nítlán porque huá nítlán tlahuama. ¹⁵Pero para caj xpalacata huantü huix quilhpaxtum lihuyana xamakapitzín huantü xljua takalhiy xtacanjlatcán talitaaklhuhuy y talilaclatayay, mejor niaj cahuat porque nítlán catiquitáxtulh para nacamalaktzankeya amakolh

cristianos huantü na capalacaninít Cristo. ¹⁶Masqui huixinín tancs catziyátit pi lata túcu huak tlan porque huá Dios chuná catlahuanit, pero ni camastátit talacasquín xlacata caj naakatiyuj talilay xamakapitzín cristianos huantü huixinín tlahuayátit. ¹⁷Porque Dios ni huá quincalilacsacnitán caj para tlan quilhpaxtum catuhua nalihuayanáhu o nalikotnunáhu, sinoque huá quincalilacsacnitán laqui caj xpalacata xtamaktay Espiritu Santo tlan nalalicatziñiyáhu, nalalilakalhamanáhu y nalalikalhiniyáhu tapaxuhuan. ¹⁸Amá cristiano huantü chuná akstitum lilakachixcuhuy Cristo nac xlatamat xlicana luu makapaxuhuy Dios y nachuná cristianos talakatiy huantü xlá tlahuay.

¹⁹Cumu chuná mejor huá caliscujui huantü akstitum laqui niti nalitaaklhuhuy huantü tlahuayáhu y chuná tlan nalalimaktayalenáhu quintacanjlatcán. ²⁰Huix ni calactlahuayahua amá tascújut huantü Dios malacatuquinit nac xlatamatcán amakolh cristianos huantü aya tatzucunít talipahuán caj xpalacata cumu luu quilhpaxtum lihuyamputuna huantü xamakapitzín akatiyuj talilay. ²¹Huata xatlán masqui ni cahuat lihua o ni cahuat actzu cuchu y ni catuhua catlahua huantü huix tlan lacpuhuana, pero para huá xamakapitzín talilaktzankatayay nac xtacanjlatcán. ²²Para huix lacatancs catziya pi Dios ni lihuan xlihuak huantü huix canajlaya pi ni talakalhín, luu mininiyán pi tlan nalilatapaya huantü canajlaya porque luu lipaxúhu quitaxtuniy amá cristianos huantü ni

akatiyuj liłay caj xpalacata huantu tlahuay porque taluloka pi ni tala-kalhín. ²³Pero amá cristiano huanti akatiyuj lay acxni huaputún para lihua o para túcuya tahuá porque pecuán chicá para lihuán Dios, xli-çana pi acxni chú huay talakalhín quitaxtuniy porque xlá tláhualh huantu xtalacapastacni ni matlantiy, cumu para huantu tlahuaya ni matlantiy mintalacapastacni pus lacatancs cacatzi pi talakalhín quitaxtuniyán.

Para lipahuana Cristo xliçana pi milimakapaxúhuat mintacristianos

15 Xlihuak aquinín huanti makhcatziyáhu pi tlihueke kalhiyáhu quintacanjlatcán, pus quilacán catlahuáhu xtaxlajuanitcán xamakapitzín huanti ninaj lihuana talipahuán Dios, xahuachí ni caj xmanhuá calacputzáhu huantu aquinín matlantiyáhu. ²Xlihuak aquinín quilimakapaxuhuatcán xamakapitzín quintacristianoscán y quincamininiyán natlahuayáhu huantu xlacán atzinú tamatlantiy laqui chuná lihuaca akstítum natalipahuán Quimpuchinacán. ³Porque hasta mismo Cristo acxni quilachi ni pútzal huantu caj sacstu nalimakapaxuhucán o para niñu nalaniy, huata xlá çamakáyalh cristianos y chuná kantáxtulh nac xlatámat huantu tatzokniñt nac likalhtahuaka antanícú chiné huan: “Aquit cpátihl lata lácu xtalikalhkamanámán huanti tasitzi-niyán.” ⁴Xliçana pi xlihuak huantu xamakán quilhtamacú tatzokta-huilaniñt nac likalhtahuaka chuná mašiyuniñt Dios laqui la çalacchú

quilhtamacú antá naquilhpaíyáhu lata lácu akstítum nalatamayáhu y nakalhítahuilayáhu huantu xlá quincamaçlacnuniyán y quincalikalhímán pi nalakchanáhu. ⁵Y cumu huá Dios maštay liçamama xahua litlihueke aquit ankalhíná cliçakatzankey xlacata pi cacamaçquín tlan talacapastacni laqui luu lipaxúhu nacatalatapayátit xlihuak cristianos chuná cumu la quincalipulaniniñtán Cristo Jesús, ⁶laqui chuná limacxtum cumu la çatumá chixcú nalakachixcuhuiyáhu Dios huanti xtlát Quimpuchinacán Jesucristo.

Jesús çalakmaçtuputún putum cristianos maşqui ni judíos

⁷Nipara çatum cristiano çalakmakántit huanti na talipahuamputún Jesús maşqui ninaj luu akstítum lama, chuná cumu la Cristo ni çalakmakán acxni huixinín tzucútit lipahuanátit, huata luu lipaxúhu camakamaklhtinántit chuná cumu la Cristo çamakamaklhtinaniñtán. ⁸Aquit tlan naccamaçlulokniyán pi Cristo çaquiliscujchi judíos laqui chuná huak makantáxtihl huantu Dios ticamaçlacnuchá xalakmakán quilitalakapasnicán, xahuachí antá stalanca tasiyuy pi Dios huak makantaxtiy huantu maçlacnuy. ⁹Pero naçhuna litúm xlá quilachi laqui nacalakmaçtuy huanti ni judíos y chuná lacxtum natalakachixcuhuiy Dios caj xpalacata xtalakalhamanín, chuná cumu la tatzokniñt nac likalhtahuaka antanícú chiné huan:

Huá xpalacata cliçlakachixcuhuiyán nac xlakstipancán huanti ni judíos laqui nacmašiyuy mintalakalhamanín,

y tlan lipaxúhu nacquilhtlīniyán.

¹⁰Lacatum chiné tatzokparanīt:

Xlīhuak huixinín cristianos
 huantī nī judíos
 chú luu lacxtum cacatapa-
 xuhuátit amakolh judíos
 xcamanán Dios huantī makán
 calacsacnīt.

¹¹Pero huilapá lacatum antanícu
 chiné huan:

Xlīhuak huixinín huantī nī
 judíos y huantī huilátit nac
 xlīcalanca caquilhtamacú,
 acxtum calakachixcuhuítit Dios.

¹²Profeta Isaías nā chiné titzóknulh
 nac xlibro:

Chatum xlītalakapasni Isaí ámaj
 lacachín
 y natuxcaniy laquī nacapux-
 cuniy y nacapulalén xlīhuak
 cristianos huantī nī judíos,
 y xlīhuak cristianos natalīpa-
 huán pī tlan nacalakmaxtuy.

¹³Aquit clīmakatzankeý Dios
 huantī quincamalacnūniyán xatlán
 latámāt nac akapún, pī cacamax-
 quín tapaxuhuán chu taakstītumīlīt
 nac milatamātcán huixinín huantī
 aya lipahuanátit, xahuachí cacalī-
 maktayán Espíritu Santo xlītlīhueke
 laquī neçxni nataxlanjaniyátit nac
 mintacanajlātcán laṭa kalhkalhī-
 tahuilayátit huantū Dios tancs
 mālacnūnīt nacamaxquiyán.

¹⁴Natalán, aquit ccatziy pī hui-
 xinín áya kalhīyátit tapaxquīt,
 talakalhamanín xahua tlan
 talacapastacni xlacata tlan naca-
 makalhchuhuīniyátit xamakapitzín
 huantī nīnajtú tacatziy xtala-
 capastacni Dios, ¹⁵pero aquit
 ccatzoknimán eé carta laquī atzinú
 lacatancs naccalīmakalhchu-

huīniyán huantū xlá lacasquín
 natlahuayátit, y chuná nacamak-
 tayayán neçxni napatzankayátit.
 Huá chuná ccaļihuaniyán porque
 caj xpālacata pī quilakalhamanīt
 Dios xlá chuná quilīmapeksinīt
 naccalīmakalhchuhuīniyán xta-
 lacapastacni huixinín huantī nī
 judíos. ¹⁶Porque Dios quilacsacnīt
 laquī nacliakchuhuīnán amá lipa-
 xúhu xtamaçatzinín huantū maṣtay
 laktáxtut nac xlakstīpancán huantī
 nī judíos, y huantī nataçanajlay
 natalīpahuán caj xpālacata pī nata-
 kaxmata xtamalacnún, acalīstán
 aquit naccamacamaṣtay nac xla-
 catín Dios xtāçhuná cumu la aktum
 līlakachixcuhuīn huantū Espīritu
 Santo çamatlantīnīt.

¹⁷Caj xpālacata cumu aquit
 clīpahuán Dios xlīçana pī luu
 clīpaxuhuay pī tlan quimalacscu-
 junīt laquī naclīmacuaniy. ¹⁸Acxni
 clīchuhuīnán quintascújut aquit
 xman huá naclīchuhuīnán huantū
 tlahuanīt Cristo nac quilatámāt
 porque caj xpālacata cumu qui-
 malacscujunīt nac xlakstīpancán
 huantī nī judíos lhūhua huantī tlan
 talakapasnīt xtapéksit y talīpa-
 huanīt. Pero huá talīpahuanīt
 porque takaxmatnīt xtachuhuīn
 Cristo huantū cliakchuhuīnanīt y
 taucxilhnīt quintascújut, ¹⁹porque
 Dios quimāxquīlh xlītlīhueke
 Espīritu Santo laquī tlan naclahuay
 laclanca tascújut xlacata nacatzicán
 pī xlīçana Dios lama xastacná.
 Cmatzuquīnīt nac Jerusalén laṭa
 cliakchuhuīnama xasāsti xtamaçā-
 tzinín laṭa Cristo lakmaxtunún, y
 hasta antiyá cquīṭayanīt nac amá
 mákat pulataman huanicán Iliria.

²⁰Aquit antá clīchuhuīnanīṭ Cristo antanīcu lakamakātṇi cāchiquīnīn y antanīcu niā xliḥchuhuīnancán xtachuhuīn, porque nī clakatīy naclīchuhuīnán antanīcu aya talīchuhuīnanīṭ xamakapitzīn huantī nā taanīṭ talījakchuhuīnán. ²¹Huata aquit chuná cmaḥkantaxṭīma cumu la huán nac līkalhtahuaka:

Amākolh cristianos huantī niā cāmaḥcatzīnīcán pī huī huantī tlan nacalākmaḥtuy, huata xlacán chú natacatziy, y huantī niā takaxmata xta-chuhuīn chú natakaxmata y nataakataḥsa pī xliḥcana ḥalākalahmán.

Pablo lacpuhuán naán ḥalakapaxiālnán huantī xalac Roma

²²Pus caj huá xpālacata pī nīpara tzinú quilīmakuanīy nac-ḥalakanāḥán, maḥsqi xliḥcana pī maklhūhuatá clacpuhuán pī nacanāḥá. ²³Pero cumu aya cḥalakatḥalakoṇīṭ umākolh cāchiquīnīn nac umá pulatamaṇ, clacpuhuán pī aya cxlajanīṭ quintascūjut pus chú maḥ juerza nacḥalakanāḥán cumu maḥasá quilhtamacú chuná clīlacpūlhḥañīṭ. ²⁴Cumu aya clīlacpūlhḥañīṭ pī nacán hasta nac España, huata mejor pulh huixinín nacḥatīlaktaxtuyán laquī acxnī chú aya lipaxūhu lalaka-pasnīṭáhu nahuán aver para tlan huixinín naquilāmaktayayáhu acxnī chinej nacanāḥá hasta nac España. ²⁵Pero lanḥú pulh cámaḥj xteka actzū tumīn nac Jerusalén laquī natalītamaktayay makapitzīn natalán huantī antá tahuilánal. ²⁶Porque amākolh natalán

huantī xalac Macedonia y Acaya súluj tatláhuah actzū tumīn laquī nacalīmaktayacán amākolh laklīmāxkenīn natalán xalac Jerusalén. ²⁷Umākolh cristianos luu aktum tapaxuhuán súluj tatláhuah xtu-mīncán, xliḥcana pī tlan huantū tatláhuah porque chuná talīpaxcat-catzīniputún judíos porque xlacán nā tamāstālh quilhtamacú xlacata natalīpaxuhuay amá laktāxtut huantū Dios xcāmaḥxquīnīṭ. Cumu para chuná talākalahmanīnal judíos pus nā luu cāminīy huantī nī judíos natalīmaktayay amākolh laklīmāxkenīn judíos huantī talīpahuán Cristo huantū xlacán takalhiy acatzunīn. ²⁸Pus huatīyá cacma-kantāxtīlh eé tascūjut huantū cámaḥ tlahuay nac Jerusalén, entonces tuncán nactacāxa laquī nacán nac España, pero nī calīpuhuántit porque amá tiji huantū clacsacnīṭ xlacata nacnacán, antá tītaxtuy nac Roma y pulh huixinín nacḥatīlak-taxtuyán. ²⁹Aquit stalanca ccatziy pī acxnī nacḥalakanāḥán Cristo amaj quīmaxquīy xtalacapastacnī laquī tancs nacmaḥkalhchuhuīnīyán y acxtum nalāmakapaxuhuayáhu. ³⁰Natalán, cumu huixinín nā līmacuanīputunātīṭ Quīmpūchinacán Jesucristo y kalhiyātīṭ tapaxquītīṭ huantū Espīritu Santo cāmaḥxquīnīṭán xlacata acxtum nalākalahmanáhu, pus huá xpālacata cḥalīmaakatḥanḥayán pī acxtum caquilāṭascujui y caquilāmaktayáhu nac mioracioncán laquī pī Dios caquīmāxquīlh lītlihueke. ³¹Cakalhtahuakanītīṭ Dios xlacata pī acxnī nacḥan nac Judea antanīcu lhūhua cristianos huantī nī

tacanaļlaputún xtachuhuín Cristo quintasitziniy, niṭi caquintlahuá-nilh huantu niṭlán; y načuná amakołh natałán xalac Jerusalén lipaxúhu catamakamakłhtínalh huantu calimaktayamácalh cañacaj actzú. ³²Cumu para huá Dios chuná lacasquín lipaxúhu aquit xaccalakanchán y acxni chú xłaucxilhui acxtum xkalhíhu tapaxuhuán. ³³Pus huá tamá Quintlaticán Dios huanti maštay tapaxuhuán, cliṃakatzankej xlacata pi xliankalhíná cacamaktayán. Chuná calalh, amén.

Pablo caxakatlilacán xamigos huanti talamánalh nac Roma

16 Aquit ccalimaakatzankejyan xlacata pi camaktayátit chaṭum quintalacán puscaṭ huanicán Febe, calakamachán porque xlá xliçana luu camaktayanit y caliscujnit cristianos huanti talipahuán Dios nac Cencrea. ²Acxni nachañachá luu caña lipaxúhu camamakakłhtínántit chuná cumu la quilitlahuacén aquinín huanti lipahuanáhu Quimpuchinacán Jesús, xahuachí calimaktayátit laṭa túcu xlá maclacasquín porque xlá načuná camaktayay xamakapitzin cristianos y hasta mismo aquit quimaktayanit.

³Naçhuná huantu quilacata cahuanipítit pi cxakatlilacamachá Prisca y Aquila, huá xquintaṭascujmánalh acxni lacaxtum xalichuhuñamanáhu xtachuhuín Cristo Jesús. ⁴Actzú xuanit aya xcalimaknicán caj xpalacata pi aquit quintalakmaxtunít, aquit chu xlihuak amakołh cristianos huanti ni judíos y talipahuán Jesús

luu snun ccaṗaxcatcatziniyáhu xlihuak huantu quintalimaktayanit. ⁵Naçhunalítum cacahuanipítit pi ccaṗaxakatlilacamachá amakołh natałán huanti tatamacxtumiy nac xchic Prisca y Aquila xlacata natalakachixcuhuj Dios. Na cxakatlilacamachá tamá talipahu quiamigo Epeneto, porque antá nac xapulataman Asia huá eé chixcú huanti pulh lipahuanit Cristo. ⁶Na caquilaxakatlínicháhu María porque mismo huixinín stalanca ucxilhnítátit laṭa lácu xlá caliscujnitán. ⁷Naçhuná caquila-xakatlínicháhu quinataçhiquín cahuanicán Andrónico y Junias huanti lacxtum xaccatataçhinít y xaccatapaṭima nac pulachin, pulh huatunín talipahuanit Cristo niṭaxahuná aquit y lançhú xlacán luu lactalipahu xlacscujni Dios talitaxtunít.

⁸Na cxakatlilacamachá quiamigo Ampliato huanti luu snun cpaçquiy cumu la quintalá porque na lipahuán Cristo cumu la aquit. ⁹Naçhuná caquilaxakatlínicháhu Urbano huanti na luu tapaxuhuán quincamaktayán acxni xacliakchuhuñamanáhu xtachuhuín Cristo xahua tamá quiamigo Estaquis. ¹⁰Na lipaxúhu caquilaxakatlínicháhu Apeles, umá cristiano luu aya lñuhua huantu lipaṭinít caj xpalacata pi lipahuán Cristo; načuná caquilaxakatlínicháhu xlihuak xalac xchic Aristóbulo. ¹¹Na cxakatlilacamachá quitaçhiqui Herodión, xahua huanti xalac xchic y xliṭalakapasni Narciso xlacán na talipahuán Quimpuchinacán Jesús. ¹²Naçhuná ccaṗaxakatlilacamachá

milatamatcán, porque caj xmanhuá Dios tlan camaxquiyán liṭlihueke xlacata natayaniyátit nac mintacā-najlatcán laquṭi xlihuak minacujcán nacañajlayátit amá lipaxúhu xta-chuhuín Jesucristo huantū aquit cliakchuhuínama y huantū calak-maxtuninitán milistacnicán. Xlihuak umá xasasti talacapastacni huá lata Dios calakmaxtuputún xlihuak huantū natalipahuán xlá tzeḱ xuilīnīt hasta lata timalacatzuquichá caquilhtamacú. ²⁶Pero calacchú quilhtamacú eé xtalacapastacni Dios huantū tzeḱ xuilīnīt

aya lakapasmácalh porque lhuhua ti talikalhtahuakay huantū tita-tzokchá xalakmakán profetas nac xlibrojcán. Xlá chuná limapeksinānīt laquṭi xlihuak cristianos acxni natacatziy huantū camalacnuniy nacañajlay y natamakantaxtíy xtachuhuín nac xlatamatcán.

²⁷ ¡Pus huá Dios huantū xtastum huá kalhiy liṣkalala y tlan talacapastacni xmanhuá minīniy canēcxnicahuá calakachixcuhuicalh caj xpālacata Quimpuchinacán Jesucristo! Chuná calalh, amén.